

# UJ KELET

PÁRTONKIVÜLI NAPILAP

ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ: Dr. MARTON ERNŐ המיסד והעורך הראשון: ד"ר א. מרטון ז"ל

50 AGORA 6 OLDAL

TEL-AVIV, 1973 MÁJUS 20., VASÁRNAP

7554. szám

PELDÁTLAN ÖVINTÉZKEDÉSEK JEGYEBEN

## Brezsnyev és Brandt a Közelkeletről tárgyalt

Nyugat-Németország és a Szovjetunió vezetői tízéves együttműködési egyezményt írtak alá — A Lufthansa engedélyt kap Szibéria átrepülésére

Bonn. (Reuter, UPI, IFF). — Harmadézer rendőr védőgyűrűje közepette kezdte meg bonni tárgyalását Leonid Brezsnyev, a Szovjetunió kommunista pártjának főtitkára, aki péntek reggel Andrij Gromiko külügyminiszter kíséretében és népes kísérettel élén ótnapos hivatalos látogatásra Nyugat-Németországba érkezett.



BREZSNYEV  
Jószomszédi viszonyt!

### ERŐFESZÍTÉSEK A SKYLAB-1 MEGMENTÉSÉRE

Houston (UPI). — Az amerikai világűrkutatói hatóság szakértői folytatják erőfeszítéseiket a Skylab-1 világűrlaboratórium küldetésének megmentésére.

A houstoni világűrkutató központ szakértői tegnap megpróbálták eltávolítani a minden valószínűség szerint mérges gázokat a Föld körül keringő űrlaboratórium fülkéjéből és friss oxigén segítségével felújítani benne a szükséges nyomást. Művelet sikeres ahhoz, hogy a 2,6 milliárd dolláros költséggel épített űrlaboratórium ne veszélyeztesse az asztronauták életét, akik pénteken értek el a laboratóriumot, hogy megkíséreljék megjavítani a berendezés túlfűtöttségét és megoldják az aramszolgáltatási problémákat.

Walter Scheel nyugatnémet külügyminiszter várják Kairóba, ahol megkezdődik háromnapos tárgyalás, majd Libanonba és Jordániába utazik.

### Rövid hírek a nagyvilágból

BRÜSSZEL: Az United Press hírügynökség tegnap nyilvánosságra hozta, hogy Henry Shapiro, a veterán újságíró 40 évi szolgálat után elhagyja a szovjet fővárost, ahol Hitler uralomra jutának évében kezdte meg működését az UPI kiküldött tudósítójaként. Időközben ő lett az UPI moszkvai irodájának igazgatója és az évtizedek folyamán számos világtörténelmi jelentőségű hír kiadója, akinek hírmagyarzatait és a Kreml-lel kapcsolatos prognózisait nemcsak az újságírók, hanem államférfiak szerzik a világon nagy érdeklődéssel olvasták. Henry Shapiro helyébe R. Moseley került, aki rövidesen elfoglalja hivatalát.

MIAMI BEACH: Aha Even külügyminiszter sajtófogadást tartott és a többi közt kijelentette, hogy nincs semmiféle ok komolyan venni az arabok fenyegetését, hogy beszüntetik a közlekedést az Egyesült Államokba és ezért helyesen teszi az amerikai kormányzat és közvélemény, ha figyelmen kívül hagyja ezeket a zavaró jellegű fenyegetéseket. A külügyminiszter hangsúlyozta, hogy a közlekedés beszerző államoknak meg van a lehetőségük alternatív forrásokból vásárolni üzemanyagot, míg az arab államoknak nincs semmiféle alternatívájuk és kénytelenek eladni a közlekedés bevételeik folyamatoságának biztosítására.

### 55 ESKÜVŐ TEL-AVIVBAN LÁG-BÁOMER NAPJÁN

Vasárnap, Lág-Báomer napján Tel-Avivban 55 esküvői szertartást tartanak.

Az Egged különjáratokat indít az ország minden részéből a me-

שולם  
147  
תל-אביב-יפו

A példátlan biztonsági óvintézkedésekre azért került sor, mert a rendőrség előzetes információja szerint maoista szélsőbaloldali csoportok és szélsőjobboldali körök, továbbá Moszkva hívei nagyszabású látogatást terveztek a nyugat-német vezetői kíséretével együtt a városba. A látogatás célja az, hogy a német Lufthansa repülőgépének, amely Moszkva felől halad majd el a város felett, engedélyt adjanak a repülésre.

Brezsnyev és Brandt tanácskozásai időközben „nyugodt légkörben” folytatódnak. Tegnap a szovjet pártfőnök kénytelen volt lemondani Dortmund városában tervezett látogatásáról, mert maoista csoportok heves tüntetést készítettek elő és a német biztonsági ténylezők attól tartottak, hogy — figyelembe véve a nyílt helyeket, ahol Brezsnyevnek el kellett volna haladnia — kockázatosabb volna a látogatás. Hivatalosan persze ezt nem vallották be és mindössze azt közölték, hogy azért maradt el a pártfőnök látogatása Dortmundban, hogy ezáltal „még több időt tudjanak szentelni a tárgyalásoknak”.

A rendőrség a szovjet vendég és kísérete szállásait szolgálatra a Petersburg Hotel szögletes kerítéssel, farkaskutyákkal, páncélkoszokkal és géppisztolyokkal, gépfegyverekkel felszerelt rendőrök hadával vette körül. Ugyanakkor megszárták a közelükben keringő repülőgépek a szálloda fölött, hogy ellenőrizzék a terepet. Dortmundban a pro-kinai maoista kommunista párt több ezer fős híve már megütözték a rendőrséggel és fel akart vonulni „Uj car! Imperialista! A szovjet nép elnyomója!” feliratú táblákat magassra tartva.

A rendőrség szétverte a tüntetőket és mintegy 300-at letartóztatott. Közben — a nyugat-német — szov-

### Izrael változatlanul hajlandó a Szezi-csatorna megnyitására tárgyalni

A külügyminisztérium cáfolja a CBS hírt

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Izrael mindig hajlandó volt a Szezi-csatorna megnyitására tárgyalni és már a múlt februárban közölte az Egyesült Államokkal, hogy hajlandó Egyiptommal az átmeneti elrendezés kérdésében New Yorkban amerikai közvetítéssel tárgyalni.

Ennek a tárgyalásnak a módját illetően akkor az volt az elképzelés, hogy egy new-yorki szálloda egymáshoz közeli szobáiban helyezkedik el az egyiptomi és az izraeli küldöttség és a két csoport között Amerika közvetít. Nem felel meg tehát a valóságnak — mondotta a hét végén a külügyminisztérium szóvivője Jeruzsálemben — az amerikai CBS rádió- és tévé-állomás tudósítójának az a híre, hogy Szádát elnök az ilyen szerinti tárgyalásokhoz hozzájárult, de Izrael heleten át kitért a válaszadás elől.

A szóvivő határozottan cáfolta ezt az állítást, amelyet a CBS tel-avivi tudósítója közlése nyomán adott le. Az amerikai tudósítás szerint Szádát feltétel nélkül hozzájárult a new-yorki szálloda-közeliségi tárgyalásokhoz, de mintegy Izrael választását nem kapta meg, hozzájárulását belső egyiptomi okok miatt nem tudta tovább fenntartani.

A külügyminisztérium szóvivője a hét végén azt is kijelentette, hogy Izrael hosszú időt át várta Amerika útján az átmeneti tárgyalásokra vonatkozó felvilágosítókat, amelyek azonban nem érkeztek meg. Izrael azon álláspontja, hogy a Szezi-csatorna megnyitására vonatkozóan hajlandó tárgyalni, változatlanul fennáll — mondotta a szóvivő.

### Megszilárdulás az aranytőzsdén

London (Reuter). — A hét végén néhány napos válság és lázas tevékenység után, bizonyos megnyugvás mutatkozott az arany- és pénzügyben. Az arany ára, amely szerdán elérte a 115 dollárt unciánként, a hét végén 105,5 dolláros árfolyamon megszilárdulás jeleit mutatta.

A dollár kis esést mutatott az európai tőzsdéken.

## Libanonban súlyos korlátozásoknak vetik alá a terroristákat

Amin el-Cháfész miniszterelnök visszavonta lemondását

Beirut (UPI, Reuter, IFF). — Amin el-Cháfész libanoni miniszterelnök, aki május 8-án benyújtotta lemondását, időközben módosította elhatározását és Szelejmán Franszije államelnök kérésére hajlandó továbbra is a kormány élén állni.

A jelentések szerint Cháfész személyi változásokat akar végrehajtani a kormányban és ő maga akarja kézbe venni a hadügyi tárcát. Ugyanakkor azonban nincs kizárva, hogy beveszi kabinetjébe a szélsőbaloldali felfogásáról közismert Kámál Dzumbalát szocialista vezért, akinek szoros kapcsolata vannak a palesztinai terroristákkal. Dzumbalát híre szerint a belügyminisztériumot fogja vezetni.

Brezsnyev, akinek látogatását mintegy 850 külföldi újságíró is nyomon követi, a Bonnból összesereglett több ezer főnyi német hírlapíróknak, érkezője után azzal lepte meg vendégülöt, hogy barátságos beszélgetésbe eleget nyújt új újságírókkal. Brezsnyev kijelentette, hogy „kifüggő benyomások” szerzett Nyugat-Németországban.

Ezt megelőzőleg a repülőtéren, ahová Iljusin-62 típusú különgepjén érkezett, a szovjet pártvezér azt hangoztatta, hogy most elérkezett az ideje a tartós jószomszédi viszony létrehozásának a Szovjetunió és Nyugat-Németország között. Willy Brandt kancellár köszöntőjében azt hangoztatta, hogy „Európában felelősséget kell vállalni a dolgok és népek békéjéért, mint ahogy kísérletet teszünk arra, hogy közösen dolgozzunk a feszültség enyhítésén és a konstruktív munka előbbvitelén.”

Tegnap a Közelkelet kérdéséről is tárgyalt Brezsnyev és Brandt.

### A Watergate-ügy újabb szenzációja: KUBA PÉNZELTE A DEMOKRATA PÁRTOT

London. (UPI). — A Daily Express a titkosszolgálatokra hivatkozva azt a szenzációs hírt közölte, miszerint a Watergate-ügyre azért került sor, mert a kubai kormányzat beavatkozott a tavalyi amerikai választásokba, hogy mesterségesen alássa a Washington és Moszkva közötti kapcsolatokat.

A sokmillió példányszámú lap tudni véli, hogy a kubai kormány ötmillió dollár juttatott el a Demokrata Párt választási alapjára. A Fehér Ház ebben nagyfontosságú biztonsági problémát látott, és ezért határozta el, hogy megfelelő bizonyítékokat szerez a kommunista behatolásra a Demokrata Párt körében. A CIA, tehát a központi hírszerző szolgálat bevonásával a Watergate épületben, ahol a Demokrata Párt főhadiszállása volt.

Időközben Archibald Cox professzort, a Harvard egyetem jogi

### Az UNO-főtitkár elkészítette jelentését a közelkeleti béketevékenységről

New York (Reuter). — Kurt Waldheim UNO-főtitkár pénteken befejezte részletes jelentésének elkészítését az UNO közelkeleti béketevékenységéről, a Biztonsági Tanács június 4-én megnyíló ülésére. A jelentést lefordítják az UNO öt hivatalos nyelvére, és az minden valószínűség szerint holnap, hétfőn délután kerül publikálásra.

Az UNO szóvivője szerint „dr. külügyminiszter is. A tárgyalást Egyiptom kezdeményezésére tartják. Gunnar Jarring beszámolója arab és izraeli személyiségekkel való találkozásairól a jelentés integráns részét képezi”.

Dr. Jarring, aki mint ismeretes, svéd nagykövetként működik a Szovjetunióban, a Biztonsági Tanács ülésére New Yorkba utazik. Jelen lesz El-Zaját egyiptomi

### Lesújtva közöljük, hogy szeretett férjem, apánk, apósom, testvérünk, sógorunk

**BASA SANDOR (Sandi)**  
Szatmár — Rámát-Hásáron  
hosszú szenvedés után, itthagyt bennünket.  
Temetése ma, vasárnap, május 20-án, délután 4 órakor lesz a herzliai temetőben.  
Autóbusz indul a lakástól, Rámát Hásáron, Sikun Hámumchim.  
GYÁSOLJAK: FELESÉGE KLARA, LEÁNYA MIRJAM, VEJE GYURI, TESTVÉRE ICI ÉS A KITERJEDT ROKONSÁG

### Felejtethetlen drága férjem, apánk, testvérünk

**KLEIN MIKSA (Minya)**  
Nagyvárad — Kirját-Ono  
hirtelen itthagyt bennünket.  
Temetése ma, vasárnap, május 20-án. A temetés időpontja megduhadó a 75-82-01 és 57980 telefonszámokon.  
Gyászolják: felesége Ila, fia Ervin és Simon, testvérei és a kiterjedt rokonság

00016  
U.L. 909  
UNIC.00.00N.  
E.U. 0000.00 UNIC.  
00011

Izrael kormánya  
melyen gyászolja  
**Ávrahám Slonszky**  
halálát.

Megtört szívvel tudatjuk, hogy férjem  
**NÁTÁN SALAMON**  
Beszterce — Kibuc Dália  
e hó 18-án elhunyt, és pénteken csendben eltemettük.  
GYÁSOLJAK:  
FELESÉGE, SÁRI ES CSALADJA,  
VALAMINT KIBUC DÁLIA

Fájdalomtól megtört szívvel közöljük, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, testvérünk  
**KARPF HENRICH-CHÁJIM**  
Dicsőszentmárton — Beér-Séva  
91 éves korában hirtelen elhalálozott.  
Temetése ma, vasárnap d.u. 3 órakor lesz a beér-sávi temetőben.  
A GYÁSOLÓ CSALAD

Fájdalommal tudatjuk, hogy  
**STOLZENBERG SÁRI**  
Kirját-Ono  
hosszú szenvedés után elhunyt.  
Temetése ma, május 20-án, vasárnap lesz. Autóbusz indul Kirját-Onóról.  
A temetés időpontja megduhadó: Freimann, Kirját-Ono 75-06-22 telefonszámon.  
Gyászolja a kiterjedt rokonság és a baráti kör

Mély fájdalommal közöljük, hogy szeretett, legdrágább édesanyánk  
**BINDER (Berin) IZABELLA**  
Budapest — Pefach-Tikva  
május 18-án elhunyt és csendben eltemettük.  
Gyászolják: gyermekei, Ervin, Györgyi, testvérei, Etus, Rózi, veje, ménye, unokái és sógora  
Sívát ülnék: Pefach-Tikva, Stanpper 18.

# הצלחה מזוהרת בינה

נבחרת ישראל בכדורסל סימה את מנהלת המכרזים בינה בנבחרה על כדורסלני יוון. ישראל הודיעה את כל המסמכים והתקציב המדיני הזהב באופן מפורט ליוון. אורח הבנה מסורתית.

כדורסל בינה מלא כי לנבחרת הישראלית נבחרה בינה בנבחרה. זהו המסמך של המכרזים והתקציב המדיני הזהב באופן מפורט ליוון. אורח הבנה מסורתית.

המכרזים של ישראל נבחרו בינה בנבחרה. זהו המסמך של המכרזים והתקציב המדיני הזהב באופן מפורט ליוון. אורח הבנה מסורתית.

המכרזים של ישראל נבחרו בינה בנבחרה. זהו המסמך של המכרזים והתקציב המדיני הזהב באופן מפורט ליוון. אורח הבנה מסורתית.

המכרזים של ישראל נבחרו בינה בנבחרה. זהו המסמך של המכרזים והתקציב המדיני הזהב באופן מפורט ליוון. אורח הבנה מסורתית.

המכרזים של ישראל נבחרו בינה בנבחרה. זהו המסמך של המכרזים והתקציב המדיני הזהב באופן מפורט ליוון. אורח הבנה מסורתית.

המכרזים של ישראל נבחרו בינה בנבחרה. זהו המסמך של המכרזים והתקציב המדיני הזהב באופן מפורט ליוון. אורח הבנה מסורתית.

המכרזים של ישראל נבחרו בינה בנבחרה. זהו המסמך של המכרזים והתקציב המדיני הזהב באופן מפורט ליוון. אורח הבנה מסורתית.

המכרזים של ישראל נבחרו בינה בנבחרה. זהו המסמך של המכרזים והתקציב המדיני הזהב באופן מפורט ליוון. אורח הבנה מסורתית.

המכרזים של ישראל נבחרו בינה בנבחרה. זהו המסמך של המכרזים והתקציב המדיני הזהב באופן מפורט ליוון. אורח הבנה מסורתית.

המכרזים של ישראל נבחרו בינה בנבחרה. זהו המסמך של המכרזים והתקציב המדיני הזהב באופן מפורט ליוון. אורח הבנה מסורתית.

המכרזים של ישראל נבחרו בינה בנבחרה. זהו המסמך של המכרזים והתקציב המדיני הזהב באופן מפורט ליוון. אורח הבנה מסורתית.

המכרזים של ישראל נבחרו בינה בנבחרה. זהו המסמך של המכרזים והתקציב המדיני הזהב באופן מפורט ליוון. אורח הבנה מסורתית.

המכרזים של ישראל נבחרו בינה בנבחרה. זהו המסמך של המכרזים והתקציב המדיני הזהב באופן מפורט ליוון. אורח הבנה מסורתית.



**ELOFIZETESI DU  
HAVONTA 16. - FONI**  
Tel Aviv, POB. 851.  
Postabank: 4-04444-6

**HAIFA**  
Hirdetéseik felvétele:  
Sachar,  
Shapira u. 13.  
8-20 óráig, tel.: 66 24 53  
Előfizetés és este 8 óra  
után hirdetések:  
Grünberger,  
tel. 52 70 10  
Levontin u. 24., I. em.  
Postabank: 4-26984-2.

**JERUZSALEM**  
Előfizetés és hirdetések:  
Erdős,  
Telefon: 27 42 23,  
déltűn 4-6 között.

**CHAJIM BAR LÉV** ipar-  
és kereskedelemügyi miniszter a  
hét végén közölte, hogy csatlako-  
zik Jehosua Rabinovics tel-avivi  
polgármester választási kampányát  
irányító csoporthoz. Aháron  
Jariv tart. tábornok, a miniszter-  
elnök rendkívüli tancsosa viszont  
nem csatlakozik a választási ve-  
zérkarhoz, de résztvesz a Máárah  
által Rabinovics újraválasztása ér-  
dekében rendezett nyilvános gyű-  
léseken.

**Helyreigazítás.** Pénteki szá-  
munkban tévesen jelent meg Bo-  
ros György cikkének a címe.  
Helyesen így hangzik: „Náchál  
Jám — Náchál nélküli”. Az ol-  
vasó és a cikkíró elnézését kérjük.

**WIZO \* NATANJA**  
Máj. 21-én, hétfőn este  
**EMBEREK ÉS TÁJAK**  
A SZINÁJBAN  
**SPÉTER ÉVA**  
előadása vetített képekkel  
Költséghozzájárulás 2.50 IL.

**— AZ ANGLIAI MANCHES-  
TER ZSIDÓ LAKOSSÁGA** tö-  
megtűntetés rendezett a helyi  
fesztiválon fellépő leningrádi Ki-  
rov balett szereplése idején. Man-  
chester és Leningrád ikervárosok  
és ezért az oroszok a szokottól  
népesebb társulatot küldtek, ami  
nem zavarta a helyi zsidóságot  
szemben, hogy tiltakozzon a Szov-  
jetunió alijja-ellenes politikája  
miatt.

**\* AZ ARANYKOR KLUB**  
keddi estjén 2 Hasek és Sajó  
jelenet kerül bemutatásra. Kacagó  
orkán! Előadók: Leichter Eli  
és Sándor György.

**— A BÁT SEVA MODERN  
TANCCSOROZAT** május végén  
nagyvárosi európai körútra  
megy, amelynek során Belgium-  
ban, Németországban és Portu-  
gáliában vendégszerel. A világ-  
hírnévre örvendő izraeli együttes  
augusztus elején ismét utazik, és  
ezúttal Brazíliában, Argentínában,  
Chilében, Peruban, Colombiában,  
Venezuelában és Mexikóban lép  
fel.

**AZ ARANYKOR KLUB  
KÖZLEMÉNYEI**  
Június 13-án kirándultunk az  
evassított JERUZSALEMBE. — U-  
nosai: Nruvati Fal, Scipus hegy,  
Olaifák hegye, Eskol új lakónye-  
gyed, Israel Múzeum, Hadassa  
templom (Chasidai síkságok). Holly-  
land — Csak egy kocsit indítottunk!  
Vezető: Leichter Eli. — Jegy-  
vétel: vasárnap, kedd, csütörtök  
déltűn 4-8-ig.

**\* AZ ARANYKOR KLUB**  
keddi estjén 2 Hasek és Sajó  
jelenet kerül bemutatásra. Kacagó  
orkán! Előadók: Leichter Eli  
és Sándor György.

**HAIFA:** Szerdán, 23-án 5 órakor  
klubélet.  
NAZARET IL: Szerdán, 23-án  
8-4-ig amerikai ruhák árusítása.  
TEL AVIV: Csütörtökön, 24-én  
3.30-kor Karmel Jochánán külön  
vélemény. Az amerikai Water-  
gate-botrány bel- és külföldi ki-  
hatásairól.  
KIRJAT JAM: Szerdán máj. 30-án  
6 órakor, Izrael 25 éves fennállá-  
sának megünneplése. Ünnepe-  
szedtet tart Ciment Imre.

# A 90 ÉVES NESZ CIONA

## Golda Méirt Nesz Ciona díszpolgárává választotta

A zsidó nép táborának peremén élnek olyan egyenlő értékű emberek, akik hajlandók engedelni és együtt ülni az ellen-  
széggel még akkor is, ha az készen  
áll arra, hogy megvilákosítsa őket —  
mondta Golda Méir miniszter-  
elnök az alapításának 90-ik év-  
fordulóját ünneplő Nesz Cionán  
megtartott beszédében. A minisz-  
terelnök a Nordau-parkban ren-  
dezett ünnepség központi szónoka  
volt és ebből az alkalomból meg-  
tisztelték Nesz Ciona díszpolgár-  
sággal.

A kórházból való kijövele  
után ez volt első nyilvános meg-

## KUNSZERI GYULA HALÁLÁRA

### Elhunyt Budapesten a kiváló antifasiszta publicista és költő

A magyar-zsidó olvasó jól em-  
lékszik Kunszéri Gyula nevére.  
1938-tól a Magyar Nemzet vezé-  
tő publicistái, harcos antifasiszta  
munkatársai közé tartozott.

Pedig költő volt eredetileg és  
filológiai is tökéletesen kép-  
zett műfordító — diplomáját te-  
kinthet magyar-német szakos kö-  
zépiskolai tanár —, de jó barátja  
a polgári-radikális újságíróknak,  
akik behajozták akkor a Magyar  
Nemzet, majd később a Mai Nap  
szerkesztésébe.

Szellemi alkátát tekintve a  
glosszáírásban találta meg a ter-  
rénját. Kevesen tudták úgy  
csipkelődni, mint Kunszéri Gyula,  
az a jó glosszáíró, aki bátor is  
ráadásul. Ő nem bátor, de re-  
tentetetlen volt, ha ütni kellett a  
fasisztaikkal. Ha rá kellett mutatni  
újra meg újra, milyen embertelen-  
nek a zsidókat sújtó, jogfosztó  
rendeleteknek.

Két verseskötet jelzi pályafu-  
tásának lírikus korszakát. A „Ve-  
gyetek és igyátok” és a „Magam  
től Istentig”. Irr aztán egy verses  
meséjéket „A búvós szekrény”  
címmel és meg kell említenünk,  
hogy Kunszéri Gyula dolgozta át  
operaszínpadra Krudy kis remek  
műve. „Az arany meg az asszony”  
szövegét. Igazi költő állt tollával  
a libretto mögött.

Az utóbbi években ismét  
tanárkodott, de olykor írásaival is  
jelentkezett. Szívesen olvastuk  
csipős glosszáit különböző lapok  
— például az „Elet és Irodalom”  
hasábján, s megemlítjük, hogy  
keresztény ember létere időnként  
a zsidó sajtó hasábján is talá-  
koztunk nevével.

A keszkek közé tartozott, akik  
az üldözött zsidó nép mellé áll-  
tak a legnehezebb időkben. Meg-  
rendüléssel hallottuk halála hí-  
rét — 67 éves volt —, s kegye-  
llett gondolunk Kunszéri Gyula-  
ra, a költőre, a híres publicistára

**A BNÉ HERZL**  
KÖZLEMÉNYE:  
Leveleim: Tel.: v. P.O.B. 4472  
Jótékonykodó klubunkbanunkat  
1973. május 20-án, vasárnap dél-  
után 5 órakor tartjuk Goldenstein  
Achéd Háam u. 138. emeleti Ház-  
asszony: Kara Margit. Mindenkit  
szívesen várunk. Rómikóvet és  
kártyát hozzanak magukkal.

**A legolcsóbb vakáció  
ROMÁNIÁBAN**  
7 nap a hegyekben, 70 \$ —  
10 nap 109 \$ —  
17 nap 169 \$ —  
teljes panzió, 1. oszt., szálloda  
18 nap nyaralásnyelken  
orvosi kezeléssel, komplett.  
188 \$ —  
**PANTOURIST**  
A hivatalos román turisztikai  
hivatal képviselője:  
Egyné ügykezelés.  
T. A., Dizenoff 101.,  
5 óráig, tel.: 24 33 81  
Vezérgazdát: Gary Oszterer

jelenése Golda Méirnek, aki a  
szokványos orvosi vizsgálatok  
megjéte után a kórházból egye-  
nesen a miniszterelnökségre haj-  
tott és percekben belül belemarult  
a munkába.

Bár a miniszterelnök nem em-  
lítet nevetek. Mégis mindenki  
tudta, hogy beszédében a bolog-  
nai békekonferencián részt vevő  
Uri Avnérre és társaira utalt.  
„Ha a jelenlévők között akad  
olyan, aki úgy véli, hogy vissza-  
léhet fogatni a történelem  
kerékét, vagyis el lehet bennün-  
ket mozgatni a földről, he-  
lyesen teszi, ha tanulmányozza

Az oroszországi zsidók helye  
téről szólva Golda Méir leszöge-  
zte, hogy „Kegeylen gonoszág  
kell ahhoz, hogy 3.5 millió zsidót  
erőszakol elszakítsanak a nép-  
től, de egyrésztük már a körük-  
ben látjuk a sok szenvedést és kí-  
zás, tömlő és justiz mord után.”

„Minden olyan nap, amelyen  
erősödünk, közelebb hozza a bé-  
két” — folytatta Golda Méir, majd  
hozzátette, hogy minden igaz zsi-  
dó fohásza ez: „A háborút senki  
nem akarja és hiszem, hogy el-  
jön a béke napja!”

Az oroszországi zsidók helye  
téről szólva Golda Méir leszöge-  
zte, hogy „Kegeylen gonoszág  
kell ahhoz, hogy 3.5 millió zsidót  
erőszakol elszakítsanak a nép-  
től, de egyrésztük már a körük-  
ben látjuk a sok szenvedést és kí-  
zás, tömlő és justiz mord után.”

A város háza erőszakte-  
seket tett, hogy a rendezvé-  
nyek helyét és környékét  
ünnepélyesen kidíszíték:  
színes villanyfényeket és  
fényvillanásokat szereltek fel,  
tarka plakátokat függesztet-  
tek ki, sőt a kultúrét  
egyes estein tűzijátékok is  
rendeznek.

A tavaszi művészhét  
egyik újdonsága a „dina-  
mikus szobrok”, amelyeket  
a Malké Jiszrael téri ál-  
líttak fel a gyerekek szá-  
mára elkülönített helyen.  
A dinamikus szobrok „pa-  
tente” az, hogy a játszá-  
dozó gyerekek elmozdít-  
hatják helyükről a szob-  
rok egyes részeit és így  
újabb szobrot kreálhatnak.

**EGYSZER FIZET  
NEGYSZER HIRDET**  
UJ KELET  
4\*10

**ÖRÖKET** keressünk Azorba, ri-  
on-keceni, az oroszországi zsi-  
dóknak, bát-jami lakosokat, Chev-  
rat „Mismar”, T. A., Balfour 9.  
• „ELEKIRO-EAL” televízió javi-  
tások, antenna szerelés és javítás  
• VILANYBOROTVAGEPEK min-  
den fajtája, villanyórák, Eladás, ja-  
vitások, Birnbaum, T.A., Mohliver  
u. 38. A. Tel. 56432.  
• „DEFEK” JERENZIO, Natanja, Ben  
Jehuda 3. tel. 053-22665 ajánlja  
udító-szállóját napi 40 fonttól  
mindennel együtt. Teljes köser ei-  
látás.  
• ANYAGMARADÉKOK, rövid mé-  
retek, egyes darabok, modern, eio-  
gás minták nagyon olcsó áron.  
Rech. Náchál Jischák 60. 8-16-ig.  
• PETAČH TIKVAN negy szobas  
nyelvi tanfolyamok, 7. h-  
költözés 6 hónap múlva! Részletek:  
„Netafim”, Petáčh-Tikva Háhaganá  
u. 17. tel. 919383  
• CHOLON új körzetében Kirjat  
B. Szálé 44. Tel. Aviv.  
dött 3. 4. 4 és fel szobas lakások  
eladása. Részletek: Achim Finkel-  
stein, Cholon Hánási 2. Jelefon:  
946.  
• „HÁMAVRIK” B. M. Padácszo-  
lás, és fenyvítés 150. Nagytakarít-  
ás. Nem csúszik. Garanciával. Tel.  
236331.  
• ANGOLUL, NEMETUL — magyar  
nyelvi tanfolyamok, tanfolyamok,  
állás megszereléssel bármely kor-  
ban megtanulhat! Klein profesz-  
sor, Tel Aviv, telefon: 76-20-13.  
• VESZUNK használt butort, fri-  
zidőket, felszerelést, bútor-  
eredő tárgyakat, antik butorkat,  
tiszteletre, telezkönyveket, órá-  
kat, 874245, este 880248.  
• PETAČH-TIKVAN 3 szobas  
lakások, Beköltözés 6-8 hónap  
múlva. „Netafim”, Petáčh Tí-  
kva, Háhaganá u. 17. Tel. 919383.  
• TIBERIASON köser, olcsó és jó  
— Azgut penzió. Ócar bentlakó-  
kat állándóan vállalkunk. Telefon  
067-2019.  
• ELDOLGOZÓKÉK és tanuló-  
lányokat keressünk köttirtu var-  
rásra. Jelentkezés: „Mesi Szela”,  
B.M. Szálé 44. Tel. Aviv.  
• TELEVÍZIÓJA ELHÖMLÖTT? —  
Forduljon az „Afik” szolgálat-  
hoz. Mindenféle televízió javítás és  
biztosítás. Tel. 908742.  
• „HABARAK” radícsözölés és  
fenyítés, 150. — Font. Nagytakarít-  
ás hozzájárítással. Tel. 053-22665.  
• FODRASZÓKÉK, manikűr-  
pedikűrösök, kozmetikusok, és  
takarítókot keressük. Tel. 257160.  
• F. STEINER divatöltöltő és ex-  
portor keres Singer és overlock  
varrónól, tanulóit, vasalónól,  
eladónól árusító osztályára, tanuló  
eladónól, nem szakmunkásot köny-  
munkára. Jó feltételek, magas fi-  
zetés és prémium. — Jelentkezés:  
T.A., Levanda u. 30. III. em.

Nesz Ciona történetét. Ehhez  
csak annyit fűzhetek, hogy kár  
érte és kár mértünk is” — mon-  
dotta a miniszterelnök, majd a  
Nesz Cionát megalapító Feige és  
Reuven Lehrer hősies helyállítását  
és chálucí üttört szellemét mé-  
ltatta. A Lehrer házaspár vásárol-  
ta meg az egykori Vádi Chánin-  
ban, a Rózsák-völgyében levő  
földet, ahol Nesz Ciona fel-  
épült.

„Minden olyan nap, amelyen  
erősödünk, közelebb hozza a bé-  
két” — folytatta Golda Méir, majd  
hozzátette, hogy minden igaz zsi-  
dó fohásza ez: „A háborút senki  
nem akarja és hiszem, hogy el-  
jön a béke napja!”

Az oroszországi zsidók helye  
téről szólva Golda Méir leszöge-  
zte, hogy „Kegeylen gonoszág  
kell ahhoz, hogy 3.5 millió zsidót  
erőszakol elszakítsanak a nép-  
től, de egyrésztük már a körük-  
ben látjuk a sok szenvedést és kí-  
zás, tömlő és justiz mord után.”

A város háza erőszakte-  
seket tett, hogy a rendezvé-  
nyek helyét és környékét  
ünnepélyesen kidíszíték:  
színes villanyfényeket és  
fényvillanásokat szereltek fel,  
tarka plakátokat függesztet-  
tek ki, sőt a kultúrét  
egyes estein tűzijátékok is  
rendeznek.

A tavaszi művészhét  
egyik újdonsága a „dina-  
mikus szobrok”, amelyeket  
a Malké Jiszrael téri ál-  
líttak fel a gyerekek szá-  
mára elkülönített helyen.  
A dinamikus szobrok „pa-  
tente” az, hogy a játszá-  
dozó gyerekek elmozdít-  
hatják helyükről a szob-  
rok egyes részeit és így  
újabb szobrot kreálhatnak.

**EGYSZER FIZET  
NEGYSZER HIRDET**  
UJ KELET  
4\*10

**ÖRÖKET** keressünk Azorba, ri-  
on-keceni, az oroszországi zsi-  
dóknak, bát-jami lakosokat, Chev-  
rat „Mismar”, T. A., Balfour 9.  
• „ELEKIRO-EAL” televízió javi-  
tások, antenna szerelés és javítás  
• VILANYBOROTVAGEPEK min-  
den fajtája, villanyórák, Eladás, ja-  
vitások, Birnbaum, T.A., Mohliver  
u. 38. A. Tel. 56432.  
• „DEFEK” JERENZIO, Natanja, Ben  
Jehuda 3. tel. 053-22665 ajánlja  
udító-szállóját napi 40 fonttól  
mindennel együtt. Teljes köser ei-  
látás.  
• ANYAGMARADÉKOK, rövid mé-  
retek, egyes darabok, modern, eio-  
gás minták nagyon olcsó áron.  
Rech. Náchál Jischák 60. 8-16-ig.  
• PETAČH TIKVAN negy szobas  
nyelvi tanfolyamok, 7. h-  
költözés 6 hónap múlva! Részletek:  
„Netafim”, Petáčh-Tikva Háhaganá  
u. 17. tel. 919383  
• CHOLON új körzetében Kirjat  
B. Szálé 44. Tel. Aviv.  
dött 3. 4. 4 és fel szobas lakások  
eladása. Részletek: Achim Finkel-  
stein, Cholon Hánási 2. Jelefon:  
946.  
• „HÁMAVRIK” B. M. Padácszo-  
lás, és fenyvítés 150. Nagytakarít-  
ás. Nem csúszik. Garanciával. Tel.  
236331.  
• ANGOLUL, NEMETUL — magyar  
nyelvi tanfolyamok, tanfolyamok,  
állás megszereléssel bármely kor-  
ban megtanulhat! Klein profesz-  
sor, Tel Aviv, telefon: 76-20-13.  
• VESZUNK használt butort, fri-  
zidőket, felszerelést, bútor-  
eredő tárgyakat, antik butorkat,  
tiszteletre, telezkönyveket, órá-  
kat, 874245, este 880248.  
• PETAČH-TIKVAN 3 szobas  
lakások, Beköltözés 6-8 hónap  
múlva. „Netafim”, Petáčh Tí-  
kva, Háhaganá u. 17. Tel. 919383.  
• TIBERIASON köser, olcsó és jó  
— Azgut penzió. Ócar bentlakó-  
kat állándóan vállalkunk. Telefon  
067-2019.  
• ELDOLGOZÓKÉK és tanuló-  
lányokat keressünk köttirtu var-  
rásra. Jelentkezés: „Mesi Szela”,  
B.M. Szálé 44. Tel. Aviv.  
• TELEVÍZIÓJA ELHÖMLÖTT? —  
Forduljon az „Afik” szolgálat-  
hoz. Mindenféle televízió javítás és  
biztosítás. Tel. 908742.  
• „HABARAK” radícsözölés és  
fenyítés, 150. — Font. Nagytakarít-  
ás hozzájárítással. Tel. 053-22665.  
• FODRASZÓKÉK, manikűr-  
pedikűrösök, kozmetikusok, és  
takarítókot keressük. Tel. 257160.  
• F. STEINER divatöltöltő és ex-  
portor keres Singer és overlock  
varrónól, tanulóit, vasalónól,  
eladónól árusító osztályára, tanuló  
eladónól, nem szakmunkásot köny-  
munkára. Jó feltételek, magas fi-  
zetés és prémium. — Jelentkezés:  
T.A., Levanda u. 30. III. em.

**UJ ZONGORAK** és alkalmi ve-  
tegetések, az oroszországi zsi-  
dóknak, bát-jami lakosokat, Chev-  
rat „Mismar”, T. A., Balfour 9.  
• „ELEKIRO-EAL” televízió javi-  
tások, antenna szerelés és javítás  
• VILANYBOROTVAGEPEK min-  
den fajtája, villanyórák, Eladás, ja-  
vitások, Birnbaum, T.A., Mohliver  
u. 38. A. Tel. 56432.  
• „DEFEK” JERENZIO, Natanja, Ben  
Jehuda 3. tel. 053-22665 ajánlja  
udító-szállóját napi 40 fonttól  
mindennel együtt. Teljes köser ei-  
látás.  
• ANYAGMARADÉKOK, rövid mé-  
retek, egyes darabok, modern, eio-  
gás minták nagyon olcsó áron.  
Rech. Náchál Jischák 60. 8-16-ig.  
• PETAČH TIKVAN negy szobas  
nyelvi tanfolyamok, 7. h-  
költözés 6 hónap múlva! Részletek:  
„Netafim”, Petáčh-Tikva Háhaganá  
u. 17. tel. 919383  
• CHOLON új körzetében Kirjat  
B. Szálé 44. Tel. Aviv.  
dött 3. 4. 4 és fel szobas lakások  
eladása. Részletek: Achim Finkel-  
stein, Cholon Hánási 2. Jelefon:  
946.  
• „HÁMAVRIK” B. M. Padácszo-  
lás, és fenyvítés 150. Nagytakarít-  
ás. Nem csúszik. Garanciával. Tel.  
236331.  
• ANGOLUL, NEMETUL — magyar  
nyelvi tanfolyamok, tanfolyamok,  
állás megszereléssel bármely kor-  
ban megtanulhat! Klein profesz-  
sor, Tel Aviv, telefon: 76-20-13.  
• VESZUNK használt butort, fri-  
zidőket, felszerelést, bútor-  
eredő tárgyakat, antik butorkat,  
tiszteletre, telezkönyveket, órá-  
kat, 874245, este 880248.  
• PETAČH-TIKVAN 3 szobas  
lakások, Beköltözés 6-8 hónap  
múlva. „Netafim”, Petáčh Tí-  
kva, Háhaganá u. 17. Tel. 919383.  
• TIBERIASON köser, olcsó és jó  
— Azgut penzió. Ócar bentlakó-  
kat állándóan vállalkunk. Telefon  
067-2019.  
• ELDOLGOZÓKÉK és tanuló-  
lányokat keressünk köttirtu var-  
rásra. Jelentkezés: „Mesi Szela”,  
B.M. Szálé 44. Tel. Aviv.  
• TELEVÍZIÓJA ELHÖMLÖTT? —  
Forduljon az „Afik” szolgálat-  
hoz. Mindenféle televízió javítás és  
biztosítás. Tel. 908742.  
• „HABARAK” radícsözölés és  
fenyítés, 150. — Font. Nagytakarít-  
ás hozzájárítással. Tel. 053-22665.  
• FODRASZÓKÉK, manikűr-  
pedikűrösök, kozmetikusok, és  
takarítókot keressük. Tel. 257160.  
• F. STEINER divatöltöltő és ex-  
portor keres Singer és overlock  
varrónól, tanulóit, vasalónól,  
eladónól árusító osztályára, tanuló  
eladónól, nem szakmunkásot köny-  
munkára. Jó feltételek, magas fi-  
zetés és prémium. — Jelentkezés:  
T.A., Levanda u. 30. III. em.

**UJ ZONGORAK** és alkalmi ve-  
tegetések, az oroszországi zsi-  
dóknak, bát-jami lakosokat, Chev-  
rat „Mismar”, T. A., Balfour 9.  
• „ELEKIRO-EAL” televízió javi-  
tások, antenna szerelés és javítás  
• VILANYBOROTVAGEPEK min-  
den fajtája, villanyórák, Eladás, ja-  
vitások, Birnbaum, T.A., Mohliver  
u. 38. A. Tel. 56432.  
• „DEFEK” JERENZIO, Natanja, Ben  
Jehuda 3. tel. 053-22665 ajánlja  
udító-szállóját napi 40 fonttól  
mindennel együtt. Teljes köser ei-  
látás.  
• ANYAGMARADÉKOK, rövid mé-  
retek, egyes darabok, modern, eio-  
gás minták nagyon olcsó áron.  
Rech. Náchál Jischák 60. 8-16-ig.  
• PETAČH TIKVAN negy szobas  
nyelvi tanfolyamok, 7. h-  
költözés 6 hónap múlva! Részletek:  
„Netafim”, Petáčh-Tikva Háhaganá  
u. 17. tel. 919383  
• CHOLON új körzetében Kirjat  
B. Szálé 44. Tel. Aviv.  
dött 3. 4. 4 és fel szobas lakások  
eladása. Részletek: Achim Finkel-  
stein, Cholon Hánási 2. Jelefon:  
946.  
• „HÁMAVRIK” B. M. Padácszo-  
lás, és fenyvítés 150. Nagytakarít-  
ás. Nem csúszik. Garanciával. Tel.  
236331.  
• ANGOLUL, NEMETUL — magyar  
nyelvi tanfolyamok, tanfolyamok,  
állás megszereléssel bármely kor-  
ban megtanulhat! Klein profesz-  
sor, Tel Aviv, telefon: 76-20-13.  
• VESZUNK használt butort, fri-  
zidőket, felszerelést, bútor-  
eredő tárgyakat, antik butorkat,  
tiszteletre, telezkönyveket, órá-  
kat, 874245, este 880248.  
• PETAČH-TIKVAN 3 szobas  
lakások, Beköltözés 6-8 hónap  
múlva. „Netafim”, Petáčh Tí-  
kva, Háhaganá u. 17. Tel. 919383.  
• TIBERIASON köser, olcsó és jó  
— Azgut penzió. Ócar bentlakó-  
kat állándóan vállalkunk. Telefon  
067-2019.  
• ELDOLGOZÓKÉK és tanuló-  
lányokat keressünk köttirtu var-  
rásra. Jelentkezés: „Mesi Szela”,  
B.M. Szálé 44. Tel. Aviv.  
• TELEVÍZIÓJA ELHÖMLÖTT? —  
Forduljon az „Afik” szolgálat-  
hoz. Mindenféle televízió javítás és  
biztosítás. Tel. 908742.  
• „HABARAK” radícsözölés és  
fenyítés, 150. — Font. Nagytakarít-  
ás hozzájárítással. Tel. 053-22665.  
• FODRASZÓKÉK, manikűr-  
pedikűrösök, kozmetikusok, és  
takarítókot keressük. Tel. 257160.  
• F. STEINER divatöltöltő és ex-  
portor keres Singer és overlock  
varrónól, tanulóit, vasalónól,  
eladónól árusító osztályára, tanuló  
eladónól, nem szakmunkásot köny-  
munkára. Jó feltételek, magas fi-  
zetés és prémium. — Jelentkezés:  
T.A., Levanda u. 30. III. em.

**UJ ZONGORAK** és alkalmi ve-  
tegetések, az oroszországi zsi-  
dóknak, bát-jami lakosokat, Chev-  
rat „Mismar”, T. A., Balfour 9.  
• „ELEKIRO-EAL” televízió javi-  
tások, antenna szerelés és javítás  
• VILANYBOROTVAGEPEK min-  
den fajtája, villanyórák, Eladás, ja-  
vitások, Birnbaum, T.A., Mohliver  
u. 38. A. Tel. 56432.  
• „DEFEK” JERENZIO, Natanja, Ben  
Jehuda 3. tel. 053-22665 ajánlja  
udító-szállóját napi 40 fonttól  
mindennel együtt. Teljes köser ei-  
látás.  
• ANYAGMARADÉKOK, rövid mé-  
retek, egyes darabok, modern, eio-  
gás minták nagyon olcsó áron.  
Rech. Náchál Jischák 60. 8-16-ig.  
• PETAČH TIKVAN negy szobas  
nyelvi tanfolyamok, 7. h-  
költözés 6 hónap múlva! Részletek:  
„Netafim”, Petáčh-Tikva Háhaganá  
u. 17. tel. 919383  
• CHOLON új körzetében Kirjat  
B. Szálé 44. Tel. Aviv.  
dött 3. 4. 4 és fel szobas lakások  
eladása. Részletek: Achim Finkel-  
stein, Cholon Hánási 2. Jelefon:  
946.  
• „HÁMAVRIK” B. M. Padácszo-  
lás, és fenyvítés 150. Nagytakarít-  
ás. Nem csúszik. Garanciával. Tel.  
236331.  
• ANGOLUL, NEMETUL — magyar  
nyelvi tanfolyamok, tanfolyamok,  
állás megszereléssel bármely kor-  
ban megtanulhat! Klein profesz-

GOLDA MÉIR:

# A lakásépítés még nem oldja meg a társadalmi problémákat

## A miniszterelnök körutat tett Tel Avivban — A polgárokat rá kell nevelni a környezet tisztaságának szeretetére

Tel Aviv városa a magas vendégeknek kijáró tisztelettel és külsőseggel fogadta Golda Méir miniszterelnököt, aki az „első héber város” vendége volt pénteken. A körházi felülvizsgálatról kijött miniszterelnököt, akinek első hivatalos megjelenése ez a körút volt. Ifjúsági zenekar és Jehosua Rabinovics polgármester fogadta a városháza bejáratánál.

Ezt követően Golda Méir megtekintette a város nagyszabású fejlesztési munkálatait, belepillantott a jövőbeni grandiózus építkezési és fejlesztési tervbe, és időt szakított arra, hogy hosszasan elbeszélgettesse a lakosokkal, akik őszinte szeretettel és meleg együttérzéssel fogadták. Ezek után termetes volt, amikor Golda Méir a körülről kisse fáradtan, de az élmények hatása alatt sugárzó arcával búcsúzott vendéglátóitól:

„Nagyszerű, lélekemelő napot töltöttem Tel Avivban. Sok olyan dolgot láttam, amelynek még a létezéséről sem tudtam, közöttük több igen fontos alapvető ügyet.”

Ezekkel az egyszerű, kerestelen szavakkal a miniszterelnök arra a nagyszabású városrendezési és fejlesztési projektumokra célozott, amelyekre a nap folyamán alkalmá volt megtekinteni. Többek között a tengerparti építési Atarim téren, az ultramodern turisztikai és kereskedelmi központban, továbbá a tengerpart mentén létesített fürdőhelyeken, a csónakok számára létesített horonyokban, a Clore multimilliómoss nevű viselő Minsie-parkban. Tel Kábirban is járt a miniszterelnök, ahol a Chálamis városi építő vállalat kényelmes, és ami fontos, olcsó lakásokat épített a szegény-nyegyedekből és nyomortanyákból kitelepített sokgyermekes családok számára, de járt Kfar Sálamban, az ultramodern anyai- és csecsemőgondozó intézetben, és a tágas gyerekkertben, és élvezte a Járkon-folyó túlsárga létesített hatalmas parkot, amely naponta százaknak, a hét végén pedig gyakran tízezreknek nyújt kellemes pihenést a zöld gyepen és a lombos fák alatt.

## LEVELEK a szerkesztőhöz

### Jeruzsálem, Izrael fővárosa

Ezt a mondatot talán felesleges is leírni, mert történelmi tény és köztudomású.

Most mégis megemlítem, egy kérelem kapcsolatban. Azt szeretném kérni, hogy az Új Kelet ne csak a tel-avivi, de a jeruzsálemi mozik műsorát is közölje. Mégis csak hallatlan, hogy a fővárosi moziműsor nincs a lapban, csak a tel-avivi.

Surányi György Jeruzsálem, Guatemala 27/22

### A rovatvezető megjegyzése

A moziműsört a mozik felkérése alapján közli a lap. Ez nem szerkesztői, hanem kiadóhivatali kérdés, vagyis lapunk hirdetői osztályához tartozik. A jeruzsálemi mozik nem kérétek fel kiadóhivatalunk illetékes osztályát a mindenkori műsor közlésére.

### Keresem

#### az unokatestvéremet

Az alábbi levelet egy párizsi olvasónktól kaptuk:

Kérem önöket, segítsenek egy Izraelben élő unokatestvérem felkutatásában. Az illetőt Cvi Ardonna — Erdős Endrének — hívják, 49 éves, 188 cm magas, 1966 óta nem tudok róla.

Kérem, hogy a mellékelt levelet juttassák el címére, ha jelen sorok megjelenése után közli a szerkesztőséggel a címet.

André Adorian Franciaország (Pontos cím a szerkesztőségben)

### Nagy érdeklődéssel olvastam a regényt

Nagy érdeklődéssel olvastam Golda Méir testvérenek regényét. Helyes, hogy az Új Kelet közölte. Csak még jobban megismertük a miniszterelnököt és közelebb került ezáltal nozzánk.

Held Ráchel Haifa

### Adjunk ki egy

#### „Fekete könyv”-et!

Az arabok háborúra uszítanak és kétségbe vonják a léthez való jogunkat is. Itt az ideje, kezdjünk ellenpropagandába.

Helyes volna, ha Izrael kiadna egy „Fekete könyvet” és annak lapjain bemutatná az arab terror 25 éves gázteit. A világ legfontosabb nyelvein kellene terjeszteni ezt a könyvet.

Azt hiszem, megérné a fáradozást, mert sikerülne helyesen informálni általa a világ közvéleményét.

Schwarz József Cholon, Jessy Cohen Hágeonim 5

be, amelyen 200 meghívott volt jelen, közöttük Slomo Goren országos és tel-avivi főrabbi, a város több diszpolgára, közöttük Chana Rovina, az izraeli színház nagyszabású, Pinchász Rozen volt igazságügyi miniszter, a Független Liberális Párt elnöke, Avrahám Slonszki, a többszöri díjazott költő és műfordító, továbbá a napilapok szerkesztői, az újságíró szövetség vezetősége, az országos rendőrfőparancsnok, és mászarángú rendőrök, a városi tanács és a vallási tanács tagjai, a keresztény és mohamedán felekezetek képviselői — hogy csak a fontosabbakat említsük.

A terített asztal mellett összegyűjtött benyomásait Golda Méir, akit az állam jubileuma és a 75-ik születésnapja tiszteletére látott vendégül a város.

„Tel Avivban nincs választás a fény és az árnyék között. Ma már fény van, sok fény van olyan helyen, ahol még tegnap a sötétség uralkodott,” — mondotta a miniszterelnök, de nyomban hozzátette: „Téved, aki azt hiszi, hogy nincs olyan varázspálca, amellyel rövid időn belül, egyszerűen meg lehet szüntetni a társadalmi és kulturális szakadékot. Ehhez nem elég, ha a kormány és a városháza elegendő pénzt bocsát rendelkezésre.”

Dicsérte a Chálamis építkezési vállalatot, amely nemcsak azzal tördölködik, hogy megszüntesse a nyomortanyákat és jó lakásokat építsen, hanem azzal is, hogy az új lakóegységekben az épületek az utcákat és a tereket tisztán tartásuk és gondozásuk. Ebben segítséget kap a vállalat a nehéz szociális helyzetben lévő lakosok körében eladós tevékenységet kifejtő asszonyszervezetek részéről.

A tel-avivi életkörülményekről szólva, Golda Méir azt fejtette ki, hogy a város piszkos voltárta nem lehet a polgármestert okolni. A közisztatási alkalmazottak

ugyanis nap mint nap takarítanak, seprik az utcákat, csak hogy azok néhány órával később ismét tele vannak szeméttel és hulladékkal. Nemesak a város, hanem elsősorban a polgárok kötelessége vigyázni a tisztaságra, mert az utca pontosan annyira a lakosoké, mint a magánlakásuk, ahol ügyelnek a tisztaságra.

„Hígyjék el, nem Jehosua Rabinovics, hanem a város polgárainak legelőbb nevelése és kultúrnívója foglalkoztat engem” — mondotta, majd azt fejtette ki, hogy a nagyközönség fogalomzavarban szenved. Egyrészt elvárja a kormányt és a város intézkedéseit, de ugyanakkor megköveteli, hogy „az állam és a város tegyen meg mindent. Ennek a visszásságnak egyenes következménye, hogy a polgár közönyös marad a városával szemben.”

Mint az ilyen alkalmakkor elkerülhetetlen, a miniszterelnök aktuális problémákról is beszélt. Többek között az alijjáról szólt, leszögezve, hogy örül minden Oroszországból jött oléknak, de ha összehasonlítjuk számukat a más, szabad országokból jött oléknak, akkor megrázó képet kapunk.

### A lakosság többsége nem akar drágasági pótlékok

A nagyközönség túlnyomó többsége hajlandó az infláció megfékezésében lemondani a drágasági pótlékról. Erre a meglepő megállapításra jutott a Dákhaf közvéleménykutató intézet. Arra a kérdésre, hogy a gazdasági helyzet megszüldésének érdekében hajlandó-e anyagi áldozatokat hozni, mint például a drágasági pótlékról való lemondás, a megkérdezettek 52 százaléka igennel válaszolt.

Ezzel szemben 31,5 százalék követeli az anyagi kárpótlást. 16 százalék pedig még nem foglalt állást. Ezzel szemben a megkérdezettek 59 százaléka szerint a kormány legutóbbi gazdasági intézkedései (cigaretta, üzemanyag, hús, cukor stb. szubszidiáinak megvonása) nem teszik indokoltá a nagyfokú drágulást. A megkérdezetteknek csak 27,5 százalék találta rendjénvalónak az utóbbi hónapok alatti áremelkedést.

# Két évig a délvidéki Kármia kibucban élt a milánói anarchista

## „Roberto” zárkózott, itt, társaságkerülő önkéntes volt, aki nyíltan hangoztatta nézeteit — Az olasz rendőrség: anarchista társa halálát akarta megbosszulni

Massimo Madri, alias Gianfranco Bertolli 31 éves olasz anarchista, aki kézigrántót dobott a milánói rendőrfőparancsnokság épületére és ezzel egy asszony halálát, továbbá 47 polgár és rendőr sebesülését okozta, két éven át az Áskelon melletti Kármia kibucban tartózkodott, mint külföldi önkéntes. A megrázó merényletről szóló hír megdöbbenést és felháborodást keltett a kibucban, amelynek tagjai jól ismerték Madri-Bertolli, aki egyáltalában nem rejtette véka alá anarchikus érzelmeit.

„Igen zárkózott életet élt, nem voltak barátai. Nem szívesen beszélgetett velünk. Politikai kérdésekben igen szélsőséges nézeteket vallott” — mondották pénteken Kármia kibuc tagjai, majd hozzátették, hogy „Roberto”, a Somér Hácáirhoz tartozó Kibuc Arci szervezet önkéntesekkel foglalkozó osztálya irányította Kármia-ba. Arra már senki sem tudott válaszolni, hogy a vendég miért kérte, hogy Roberto-nak nevezék, amikor a valódi neve Gianfranco, az utólevélben szereplő neve pedig Massimo volt.

Amikor két évvel ezelőtt a kibucba érkezett, azt mondotta, hogy két hónapig marad, mert a kollektív életformát akarja tanulmányozni, de teljes két évet töltött Kármian és amikor május 8-án hajóra szállt, hogy hazájába visszatérjen, „igérem, hogy vissza jövök” kijelentéssel búcsúzott vendéglátóitól.

Noách S., a kibuc egyik tagja elmondotta, hogy a keresztény olasz önkéntes nyíltan anarchista-vallotta magát. „Nem tudjuk pontosan, hogy mi volt, de tény az, hogy fogalomzavarban szenvedett, egyrészt, nyíltan hangoztatta, hogy mindent és mindenkit, ami rossz, el kell pusztítani és ugyanakkor a lelke mélyén megrendült minden terrorcselekménytől, például a japán terroristák luddi vérfürdőjétől.”

— Roberto többször nehéz csatlád válságon esett át — írta hozzá Ráchel Vered, aki a kibucban dolgozó önkéntesekkel foglalkozik. — Bizalmatlan elmondta nekem, hogy Milánóban két évig együtt élt egy asszonnyal és amikor feleségül akarta venni, megtudta, hogy a nő megcsalta. Elhagyta menyasszonyát és csatlakozott egy anarchista csoporthoz. Leiki életét komplikálta az is, hogy szülei különváltak éleket, fiúvérei pedig ellentétes elveket val-

utján megkereséssel fordult az izraeli rendőrséghez és felvilágosítást kért Bertolli izraeli tevékenységéről. A milánói rendőrök felkérték a városban tartózkodó izraeli diákokat, hogy legyenek segítségére az anarchista birtokában talált héber nyelvű okmányok fordításában. A rendőrség valószínűleg tartja, hogy Bertolli a milánói rendőrök által megölt Giuseppe Pinelli ismert olasz anarchista halálát akarta megbosszulni.

Időközben kiderült, hogy az olaszországi Bergamóban élt egy Massimo Magri nevű férfi, aki 1969-ben bejelentette, hogy utólevélét ellopják. A valódi Magri tavaly az olaszországi választásokon a szélsőbaloldali kommunista — marxista-leninista párt képviselője volt.

Az Olaszországban működő három nagy anarchista szervezet nyomban a merénylet után nyilatkozatot adott ki, amelyben bejelentette, hogy semmi köze Bertollihoz.

### Hármasikrek születtek Chederán

Hármas fiúkat szült a chederai Hillél Jáfé kórházban R.J. 25 éves párdesz chánai asszony. A 2.05, 2.20 és 2.30 kiló súlyú csecsemők császármetszéssel jöttek a világra.

A boldog apa 1970-ben alijázott Franciaországból, a közel-múltban fejezte be szolgálatát és reméli, hogy rövidesen sikerül biztoss megelértes; nyújtó munkakörben elhelyezkednie. A hármásikrek szülei bérlekában élnek és néhány héten belül beköltöznek kétszobás saját lakásukba, amely a váratlan gyermekalkadás révén hirtelen szűknek bizonyult.

## AZ USA BÓRNBÓL

Nixon elnök és a Watergate-botrány, az infláció és a drágasági pótlék, a diplomáciai kapcsolatok megszakítása Burundival, továbbá néhány kevésbé fontos belpolitikai esemény foglalkoztatja a héber lapok vezércikkirőit.

A Watergate-botrány jelenleg elsősorban Nixon elnök presztízisének és szavahihetőségének tűzpróbájává vált. Ezért tehát a váratlanul nagyobb fontosságra pozitív, vagy negatív értelemben — a szenátus különbizottságának, amely a világszenzációvá dagadt botrány vizsgálatával foglalkozik. Nixon, azaz az elnök szempontjából két előnye van a szenátusi vizsgálóbizottságnak: a bizottságot nem köti a szokásos jogi procedura, beleértve a bizonyítékok betervezését, továbbá a bizottság demokratikus tagjai ki vannak téve a csábításnak, hogy a vizsgálatot elhúzzák a jövő évig, amely a kongresszusi választások esztendeje, — írja a

### HAÁREC

Másrészt az eddig felmerült valódi és vélt szenzációs felfedezések huzamosabb időre csaknem teljes egészében lefoglalják majd a telekommunikációs eszközöket. Nixon szerencséjére a legtöbb szenátor át van itatva nemzeti öntudattal, kellő proporcionális érzékkel rendelkezik és így pontosan tudja, hogy mi a teendője. Néhány héten belül Washingtonba érkezik Brezsnyev és valószínű, hogy a szenátusi vizsgálóbizottság tagjai egyeznek majd Nixon presztízisének megőrzése végett kevésbé szenzációsá tenni a vizsgálatot.

Nincs olyan erő, intézmény, vagy személyiség, aki meg tudja akadályozni, hogy jullusban drágasági pótlékokat fizessenek. Még pedig minden halogatás, befagyás, vagy más manipuláció nélkül — írja az

### החשד

#### ÁL HÁMISMÁR

Áprilisban 4 százalékkal emelkedett a drágasági index, amelyet még a legoptimistábbak sem nevezhetnek „lassu inflációnak”. 1968-ban és 1969-ben, tehát két év alatt összesen ennyit emelkedett a drágasági index. Minden kereskedő ezt a sztereotív választ adja, hogy miért emelte árújának árát. „Minden megdrágult”. Ez a válasz helytálló és minden érvelésnél vagy hivatalos jelentésnél jobban rámutat arra, hogy a minisztériumok gazdasági szakértőinek alaptézisével szemben (1-2 százalékos drágulás), a prognózisnál kétszerte nagyobb a drágaság. Valahogy az a helyzet, hogy a fűszeres azért emelt az árát, mert a szomszédos cipőüzletben megdrágult az ár, vagyis többet fizetett egy pár cipőért. Így kezdődik a bifvös kör, amely a dühöngő inflációhoz vezetett.

Burundi a hatodik afrikai ország, amely átlátszó ürüggyel megszakította diplomáciai kapcsolatát Izraellel, Burundi esete viszont kevésbé fontos és jelentőségeltjes számunkra, mint az elődei — írja a

### דָּבָר

#### DÁVAR

Az igazság az, hogy Burundival csak a papírforma szerint voltak kapcsolataink, mert ebben az afrikai országban nem volt állandó izraeli érdekképviselet, nem voltak gazdasági kapcsolatok és más említésre méltó közös ügyünk. Ez az állandó belső forrongásnak és vérfürdőben végződő törzsi viszályoknak kitett ország könnyű prédája lett az arab szomszédországok, elsősorban Egyiptom nyomásának. Kairó szempontjából „nagyszabású” Izrael feletti győzelemnek számít Burundi tércserkényezésének a világpolitikai porondon folyó izraeli-arab esztendő történetében.

**CHOLON**

**A WEIZMANN UTCÁBAN**  
3 SZOBA, 93 NÉGYZETMÉTER

**A BIALIK-U., FOLYTATÁSÁBAN**  
3½ SZOBA, 82 NÉGYZETMÉTER

**NAGY JELZALOGKÖLCSÓN KÜLÖNLEGES FELTÉTELEKKEL**

Részletek és feliratkozás:  
a Sikun Ovdim B. M., irodájában, **טל-אביב, La-Guardia 58,**  
telefon: 30721

# PÁRIZS - KISÉRLETI TEREP

A felhőkarcolók elcsúfítják a francia főváros képét

Ahol valamikor „Párizs gyomra”, a csarnokok üvegéből és vasból épült konstrukciója állt, most az építkezésekhez mely göd roket ástak és hatalmas gépek lármáznak. Húsz méterre a föld alatt építik az észak-déli s a kelet-nyugati expressz-metrvonalak keresztjeit, tehát itt jön létre a város legnagyobb földalatti közlekedési csomópontja.

Néhány év múlva az utasok százezerei szállnak át ezen a téren s ugyancsak a föld alatt egy óriási nemzetközi üzleti központ létesül: itt a Közöspiac és a fejlődő országok minden terméké kapható lesz.

A föld felszínén nagy zöld parkot létesítenek; ide építenek egy luxusszállodát és több irodapülete. Ez utóbbi tervek még mindig megfogalmazás alatt állnak, hiszen ezzel feladatik az egyszerű alkalmat arra, hogy „zöld tündér” teremtsenek a város központjában.

A városépítők és az illetékes minisztériumok döntése értelmében Párizs a következő években toronyházak koszorúja veszi körül és ezzel egy európai Manhattan alakul ki. Egyelőre még csak a Diadalív mögött fedezhető fel néhány ilyen betonóriás, amely megzavarja a világnak ezt a valamikor egyik legszebb látványát.

Ha egy pillantást vetünk a környékre a Sacré Coeurből, „megcsodálhatjuk” a legmagasabb felhőkarcolót, amely csúf mutatóujként emelkedik az ég felé. Ezt a felhőkarcolót a legjobb akaratral sem nevezhetjük az európai építőművészet nagy vívmányának. Egyáltalán nem vették figyelembe, hogy mennyire megzavar-

ja a harmonikus városképet. A rosszul koordinált tervezés, a burjánzó telekspekuláció, a politikai intrikák és a fiatal építészek hidegvérű versengése járult hozzá ahhoz, hogy ebből a történelmi városból kísérleti terep lett.

A makacs sajtókampány következtében a felelősök szó szerint az utolsó pillanatban arra a meggyőződésre jutottak, hogy a hatalmas irodaházak — amelyek a város parlamentje még egyáltalán nem hagyott jóvá végleges —, nem képviselik a bölcsesség legmagasabb fokát. Így azután 1972 végére terveket dolgoztak ki, amelyek előírnyozzák ugyan konkrétan meghatározott kerületekben 80—90 toronyház építését, de ezeket úgy osztják el, hogy ne zavarják túlságosan a kiegyensúlyozott városképet.

Mindenesetre úgy látszik, hogy sikerült megőrizni a történelmi belváros képét.

Egy autópálya építése a Szajna jobb partján valószínűleg még inkább felzárkítja majd a kedélyeket, hiszen ez már a Cité központi központját érinti. A párizsi sajtó azt jósolja, hogy a Szajna-parti idillből — ez a kedvence találkozóhelye a szerelmes-

paroknak, a legkülönbözőbb iránylatu híppiknek, a clochardoknak, a horgászoknak és a festőknek — beton sivatag lesz.

Még a Paris Match is „a Notre Dame megöléséről” beszél. A városi tanácsban pedig heves vitákat folytattak erről a kérdésről, s Párizs prefektusa diührohamokat kapott, s azzal vádolta a városatyákat, hogy semmibe veszik a közigazgatás becsületét.

Párizsban az utcai forgalom jelenti az első számú problémát. A prefektúra szerint az autóművelés csaknem egymillió gépkocsiból áll. Más szakértők véleménye szerint ezt a számot már rég túllépték. Tény viszont, hogy évről évre 8—10 százalékkal több új járművet jelentenek be. A közigazgatási hatóságok szerint a városban egyidejűleg állandóan 80.000 autó közlekedik, függetlenül a százezer 140.000-ról beszélnek.

A probléma megoldására két egymással ellentétes koncepciót vetettek fel. Az egyik elgondolás szerint állandósítani kellene a belvárosban forgalomban levő járművek számát, ugyanakkor kényszeríteni kellene az elővárosok lakóit, hogy a város peremén

hagyják autójukat és azután metróról vagy buszra szálljanak.

A kormányon és a városi parlamenten belüli többség azonban autópályák építése mellett szállt síkra a közlekedés terhelmentesítése végett és azért, hogy az autók 17 perc alatt végigszáguldhassanak a városban.

Ezt a célt szolgálná a Szajna jobb partján építendő autópálya, amely — a mostani elgondolások szerint — 1976-ra készülné el. Három különböző változatot terjesztettek elő, amelyek a következő hónapokban technikai és urbanisztikai szempontból is megvizsgálják. Az egyik elgondolás szerint 750 méter hosszú kétsávos alagutat építenének a Szajna alatt. Ennek előnye a mostani Szajna-part teljes megkímélése lenne.

A másik variáns a városstervezési igazgatóság tervezte, tehát az illetékes prefektúra nézeteit tükrözi. Eszerint két rejtett utat építenek közvetlenül a Szajna-parton.

Bárhogyan is döntenek, tény, hogy Párizs külső arculata a következő években alaposan megváltozik.

(Die Furche)

## Szauz Arábia

# FEJSZÁL KIRÁLY - KÖZELRŐL

(L'EXPRESS). — Sulyos és bizalmatlan tekintetével, fardt sasz profiljával. XI. Laos francia királyra emlékeztet sivatagi viseletében. Amde Fejszál, Szauzia kirá-

lya, aki május 14-én államvizitára Franciaországba érkezett — ahol egyebek között Mirage 5 gépek bevásárlásáról szándékozik tárgyalni — olyan hatalom kulesait tartja a kezében, amelyeknek nincs párja a jelenlegi arab világban. Uralkodik az Iszlám két szent városa, Mekka és Medina, továbbá Dahrane, az olajváros felett, amelynek éjjel-nappal lángoló kázanjai a fekete aranyat öntik ki magukból.

Fejszál, az egyenlő, gyomor-bajos, zsugori király, 67 éves korában korántsem felel meg a hagyományos uralkodó képzetének, ahogyan azt a Keleten szeretnék volna ábrázolni. De kétségtelen, hogy van érzéke a hatalomhoz. A huszas években mint fiatal harcos, ő hódította meg édesapja, a legendás Abdül Azziz al-Szauz diosóságára azokat a területeket, amelyek ma a szauid birodalmat alkotják. A hatvanas években, idős fivérének, Szauz királynak szeszélyes uralma alatt ez a birodalom csaknem felbomlott, szétszóródott a nemzeti vagyon, egymást követték az aljas kis ösztöndíjak és ismét Fejszál volt az, aki megmentette a monarchiát és rendezte az állam háztartását. Végül is a törzsfőnökök egyhangu határozattal lemondásra kényszerítették Szauzot és Fejszál emelték a trónra. Ez 1964 novemberében történt.

**ARANYBILNCSEK**  
Ez idő tájt Gamal Abdül Nasser szer politikai és katonai nyomásra egyre fenyegetőbb méreteket ölt az arabiai felszítgeten.

Beavatkozva a jemeni köztársaságok és királypártiak között kitört háborúba, Nasser expedíciós hadsereget küld a helyszínre, amely törként irányul Fejszál ellen. De 1967 augusztusában, a chartumi arab csúcskonferencián nyilvánvaló Fejszál győzelme: Nassernek, akit megtört a hatvanas háború, bőséges anyagi támogatás aranybilncseit nyújtja, amely kárpótolja a Szuzei-csatorna jóvételét és Szauzia letelepítettjévé teszi az egyiptomit.

De Fejszál politikai kvalitásai más téren is megnyilatkoznak. Öt ezer főnyi rokonságából, akik hála a soknejű hercegeknek, a

házaságok láncolatával valamennyien a királyi családhoz tartoznak, valóságos uralkodó osztályt formáltak. Az ő érdeme, hogy sikerült megteremtene ennek az új uralkodó osztálynak a sors-és érdekközösségét, amely — legalább is ez idő szerint —



dominálja a hagyományos személyi vetélkedéseket.

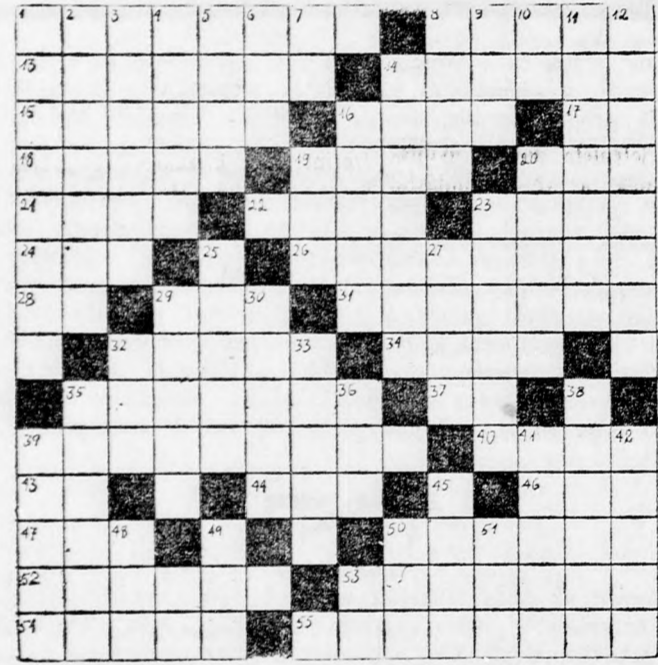
Ugyancsak az ő érdeme, hogy ez a hercegek által álló kormány ez ideig nagyjából az országot szolgálta és példás módon munkálkodik a birodalom modernizálásán. Egyre-másra tűnnek el a rozoga viskók, s helyükbe ragyogó épületek és üzletek sora kerül, amelyek bármely modern európai nagyváros díszére válnának. Szauz Arábia évi védelme rövidesen elérheti a 15 milliárd dollárt, s a kormány legfőbb problémája ennek a hatalmas összegnek legésszerűbb befektetése lesz.

**KÜLÖNÖS RÖGESZMÉK**  
Az egyetlen árnyék ezen a fényes képen: lesz-e idő Fejszálnak befejezni mévét, tartósan összekovácsolni országának strukturáját. Egyesek tudni vélik, hogy a királyt különös rögeszmék gyötrik.

Igy például halálisan fél a titkos szervezetektől. Még a Rotary Club célkitűzéseiről is írásbeli jelentést kért, a szabadkőműveseket pedig kommunista és Izrael-párti összeesküvőknek tekinti. Fejszál nem ismerte el sem a Szovjetuniót, sem a Kínai Népköztársaságot.

De egyelőre Fejszál úr a portáján. És ami a hercegeket illeti, megtanultak türelmesnek lenni.

## Keresztrejtvény 570



**Vízszintes.** 1. Kötelkedő, garázda, mindenki beelőnti akaró személy. 8. A legelső vonalra tartozó, kiváló képességű versenyző angol eredetű szóval. 13. Megfeneklik a sárban, homokban. 14. Adag. 15. Elővigyázatos. 16. Növénnyek támasztékául szolgál. 17. Him egyenművétől. 18. Egy balti állam fővárosából való. 19. Ilyen a lüg. 20. Vissza: jászoss ital. 21. Oxigénmódszolat. 22. Burkolatszerű. 23. Szunyokáló. 24. Házimunkát végez falon. 26. Tömegmegmozdítás. 28. Európai nemzet fia. 29. Mázol. 31. Maffia, ügyfogyott. 32. Magyar vármegye volt, az Alföld és az észak-keleti Kárpátok határára. 34. Vissza: ékezetes közt. 37. G. N. 39. Esemény végeredménye. 40. D. I. I. L. 43. Két magánhangzó. 44. Megvesztetés. 46. A 29 vízszintes keverve. 47. Egyformák. 50. Valamilyen intézmény pénzügyi zavarait megszünteti. 52. Művelet, ügyeletet végrehajt, véghez visz. 53. Némely küzdelem jelzője. 54. Francia író 1823—1892 „Jézus élete” stb. 55. Elemi részecskék.

**Függőleges.** 1. Levélzöld, a levél sejtjeinek zöld festékanyaga. 2. Gogol színműve. 3. Francia író, költő (Louis). 4. Ékezetes héber kicsi, kicsiny. 5. Egóista része. 6. Vissza: ékezetes nyakra való. 7. Edukáció eleje. 8. Növénnyek (kukorica, kender, dohány stb.) szára. 9. Fordított szaglószerv. 10. E. C. 11. Kesztyűdobás. 12. Földből vagy tőzgeből és különféle növényi, állati

ványi, valamint állati eredetű anyagok keverékéből álló trágya. 14. Ékezetes spanyolfal. 16. Ékezetes az állatok egybentartására szolgáló épület a mezőn. 19. Glazúr. 20. Moszatok. 23. Francia regényíró és kritikus (Marcel). 25. Argentína diktátora, volt. 27. Amédig. 29. Égtáj. 30. Kékvérű. 32. Bomba része. 33. Népszerű hangszer. 35. Kikötő és tengeri fürdő a franciaországi Seine—Inférieure départmentben. 1942-ben itt kísérletet tett a szövetségesek az első nagybombázású partraszállást. 36. Ékezetes szakit. 38. A japán császár címe. 39. Fűszernövény. 41. Vissza: olasz szocialista vezér. 42. Ledob. 45. Látszma (vezetés). 48. Nemzetközi írószervezet. 49. Talán. 50. S. L. O. 51. Ékezetes kert szerszám. 52. Idegen ó.

**Nyereménykönyv:**  
MORICZ ZSIGMOND:  
ÁRVÁCSKA

**ÚJ KELET** SZELVÉNY **570**  
REJTVÉNYPAZARAI

AZ 567. SZÁMÚ KERESZTREJTVÉNY MEGFEJTÉSE  
Vízszintes: 1. Skorpiók — 8. Bloch — 26. Metodika — 31. Toghog — 39. Bukolika — 52. Starec — 53. Oldalág — 55. Karthago.  
Függőleges: 1. Spórások — 2. Kitaró — 11. Csalóka — 12. Halovány — 14. Miletos — 25. Lokál — 30. Cadiz — 35. Mulatt — 38. Gausco.

**ELŐFIZETÉS**  
ÉS  
**HIRDETÉSEK**  
az ÚJ KELET-re  
**PETÁCH-TIKVA**  
SZIFRIJA ALIJA  
Mohllever u. 11.  
Tel. 912755

# PIERRE ROUANET: A DOKTORNŐ

2.  
Francoise felhasználja ezt a pillanatot: újra megpróbál szólni hozzá. Ja, itt van Francoise. Agyonverték. Én vagyok, Andrée. Ez Francoise. „A lakásán vártam.” Ja, itt van Francoise. Csakugyan. Találkozó...  
— Andrée...  
— Francoise... (az f-höz meg az r-höz kiszorított levegőtől megint rebben az arca).  
— Andrée, megismer?  
— Francoise...  
— Megismer...  
— Andrée, jó kezekben van...  
— Adjanak be Splamalgyt, nagyon fáj.

— Már megtörtént, Castellkám, az összes többivel együtt — szól Blan.  
— Jaj, köszönöm, monsieur...  
De hiszen mindenem fáj kívül, belül, karom lábam, hasam, fejem, mellem, nem szabad beroppantani a mellkast. Ja, itt van Francoise. Találkozó délből. Splamalgyt. Köszönöm, monsieur. Kórház. Baleset.

— Francoise, nagyon...  
— Jó kezekben van... Tudja, ki vagyok?  
— Igen, Francoise...  
— Esméletlenül van, látják...  
Szörnyű hideg. Szörnyű verés. Itt hagytak, mint a hullát. Esméletlenül van. Esméletlenül vagyok.  
Már csak a testére eszmél. Tépett testében úgy járkal az eszmélet, mint vakond a vakondtúrás vjaitaiban. Köröskörül minden mindegy, Francoise arca, Blan arca. Túl sokat beszélnek. Lényegtelen. Gondolata vakondként fúr a térdébe. Fáj a térdem. Rémesen fáj a térdem. Följebb surran, a hasaig fáj, a hasam, jaj, a hasam.  
— Andrée, figyeljen rám. Emlékszik az édesanyja címére?  
— Emlékszem, Francoise, ne zavarják...  
Föl a karba, fáj a karom, vissza a fejébe s az eszmélet irtóztatóan fáj a fejnek.

— Francoise...  
— Tessék, Andrée... itt vagyok...  
— En meghalok, Francoise, hallja...  
— Ugyan, hova gondol, mindenki itt van, mindenki magáért dolgozik.  
— Meghalok, Francoise, de könyörögök, tegye meg, amit kérek.  
— Megteszem, Andrée...  
— En biztosan meghalok, Francoise. Látja, hallok, értek... Biztosan meghalok. Estére. Hány óra? Francoise, egy szívességet kérek: ne hagyjon megfagni. Takarjon be, Francoise. Nem bánom, meghalok, de ne fagyjak meg.  
Fázom. Jaj, de fáj. Francoise nem csinál semmit. Senki sem tesz semmit.  
Andrée újra magába roskad. Senki, semmi nem fontos már.  
— Vérnyomás? — kérdezte Blan.  
Andrée megszéppén. Bosszantja, hogy nincs nyelvén a válasz. Először fordul elő ilyesmi a műtőben.

— Hatvan — felel egy hang, de nem Andrée. Andrée meg van bántva.  
— Nem megy följebb.  
Műtőben semmi kommentár. Közlések. Mindenki azt fűzi hozzá, amit tud, és belélat a többiek számítgatásába. Andrée megszokta a hallgatást Blan mellett.  
Hatvan. Ehhez ért. Tudja, mit jelent. Az esze működik. Kivülrőlként latolgatja saját esetét.  
— Hatvan. És nem megy feljebb. Nem éppen rózsás helyzet, kedvesem. Nem bizony.  
Már a nyelvén van, hogy meg egy palackkal kell.  
— Adjanak neki még egy palackkal — mondja Blan.  
Tudja, mit szokott gondolni, amikor nem sikerült egy-egy betegnek a vérnyomását hatvánál feljebb tornászni. A vérkeringési rendszer akár egy agyonlyuggatott öntözőcső: megannyi hasadás, zúzódás, külső-belső vérzés minden törés helyén. Egy palackkal többet beadni nem elég ahhoz, hogy helyrebillenjen a vérnyomás, csak elvész szanaszét a vértöcsékben, beverészekben.

— Már hányadik? — kérdezi Poudis Blantól.  
— Monsieur, csak legalább meg ne fagyjak. Ha már meghalok. Legyen szíves...  
Blan: „Nyitni kell még...”  
A hangja közvetlen közeli és mégis

egy másik teremből hangzik. Blan doktor hangja. Blan doktor nélkül.

„No, neked kilyukadt a léped” — mondja magába Andrée a saját beteg-ágya fölött.  
Poudis: „Ki fogja bírni?”  
Andrée felelni akar. Az ő dolga válaszolni: hivatata-e a szívspecialistát? A kérdés világos. Sürgős. Andrée érzi, hogy vét a szolgálat ellen, ha nem felel. Tehetetlen; szájkosár rajta. Képtelen rá. Soha még Poudis vagy Blan nem kérdezett olyant a műtőben, hogy Andrée tüstént ne töltötte volna be a házát. Most marad a ház. Pedig mindig szorgalmas volt.

Valaki másnak a hangja felel — mi jögon? —, hogy meg mindig hatvan.  
Blan azt mondja, fölöttébb kockázatos lenne még két palackkal beadni, de hát majd meglátják.  
Blan hangja a ködfüggönyön át:  
— Még tegyük vele egy kísérletet.

Két palackkal Szeretem, ha van belőle tartalék. De Andrée nem küld vére. Ma nem ő van szolgálatban. Meg ez nem is az ő osztálya. Oszályt cseréltek. Poudis meg Blan kiserelte a beosztottjait. Hát Puylaurens? O is itt van, mégse szól semmit. És Soraise? A klinika mind a négy sebésze itt van végre egyszer. Nem kis dolog összeverébüválni őket, pedig a betegekért kell. Node itt vannak, pedig ez nem klinika. Tudom jól, hogy ez Blan osztálya. Községi kórház Charbonnières-ben. Végre mindenki itt van és én is. Jaj de fáj. Belepusztulok. Mind itt vannak, még Francoise Puylaurens és Marie-Louise Soraise is. Ok nem orvosok, Francoise meg Marie-Louise. De mindjárt szaladnak az erkélyre, ha kinn valami a klinikával kapcsolatos dolog történik. Majd letörpírik egymást.  
(Francoise Puylaurens délre találkozót beszélt meg Andrée Castell-Mauvroux doktorral, az orvosnő Bondy rakparti lakásán, Lyonban.)

Látta, amint két rendőr keresi az emeletet a hírel, mivel a telefon nem választ, Puylaurens asszony, a t negyven körülü agilis hölgy, még mielőtt beszélt a charbonnières-i községi kórházba, felugrott Paudis doktorért, a craponne-i négy sebészek egyik legígéretesebb művelőjéért.)

Andrée ismét magába roskad. Már nem létezik más csak a fájdalom, ez a ragescos aszfalt, amelybe egyre mélyebbre süpped, még vergődésre is képtelenül. Segítséggül hívni a többieket? Ok a túlóladalon állnak, s Andrée olyan, mint aki a vízbe ugrott, és nem látja, mi van a víz felett. Egy pillanatra a felszín közlébe ér. Ott vannak: Poudis, Soraise, Blan, meg Francoise Puylaurens. Körülötte, fölötté, vele, messze-tőle. Negy fej valami furcsa közege az. Ezek ma csak a fejüket vetették fel. Poudis feje, Puylaurens feje, köröskörül semmi más, látni is fáj, seb ez, vagy kóma. Blan feje magányos fej, Marie-Louise hangja, az a bizonyos túl értes hangja, ahá, igen.  
És ismét alámerült a halalos mélységbe.

— Vigyázzon — szólal meg Blan doktor —, ej, Castell, vigyázzon, maradjon ébren!  
Gyakran idegesít ez a Blan. Miért folyton csak ő beszél ma. Nem ő az ügyeletes a klinikán. Blanna holnap kerül sor, két operáció van előjegyezve, az első 8 óra 30-ra.  
Andrée: „Elnézést kérek, monsieur, nem tudom biztosan, lesz-e olyan erőben holnap, hogy én altathassam el a betegét...”  
Blan: „Ez itt a kérdés!”  
Más kérdés nincs.  
Blan elképzelné sem tudja, mi lesz holnapig. Andrée tudja is, nem is.  
Andrée: „Telefonálhatnak Madame Soualnak, 54—35—02, este nyolc és tíz között.”

A szavak szinte tocsognak az összetört, összevart, becseselt arc mögött. Pedig szinte felismerhető a Castell hangja, csak cérnhanggá vékonyultan. Blan doktora a hányás kerülgeti. Alig dadogja a megnyugtatóra szánt közölyeket.  
André lassan, tőle telhető tagoltsággal ismétli: „54—35—02”.

(Folytatjuk)

# A ZÁRÓ ÜLÉSSZAK

A Kneszet most megnyitja az ülészekat a záró ülészeket. A Kneszet négy éves tevékenységét. Októberben választások lesznek, s a t. Ház folyosóit, üléstermetét és bizottsági szobáit a VIII. Kneszet tagjai fogják benépesíteni. Eppen ezért a most megnyitott ülészek a szokottnál rövidebb lesz. Julius elején formailag már szabadságra mennek a honatyák. A valóságban azonban korántsem pihenés ideje lesz majd ez a szabadság. Minden képviselő fontos kötelessége pártja jövővé választási sikere biztosításához hozzájárulni. A nyári meleg napok, cnyben a fokozatosan felmelegedő helpolitikai szezonnal lesznek azonosak. Megkezdődik majd a választási küzdelem, amely mint minden igazi demokráciában, valóban harcra jár és valóban erőfeszítéseket jelent a választópolgár szíve, s főként szavazata elnyeréséért.

Hivatalos indoka az ülészek megnyitására az, hogy az ülészeket a képviselőket ide kell adni a választási küzdelemben való részvételre. Valójában azonban van egy másik, nem egészen kimondott, de nagyon is komoly ok. A választásokhoz közeledő parlament természetesen a szokottnál is kevésbé tárgyilagos. A képviselők — kormánypártiak és ellenzékiek egyaránt — igyekeznek felhasználni a Kneszet szószerének eléggé visszhangzó nyilvánosságát arra, hogy nem annyira az ügyhöz, mint sokkal inkább a választókhöz szóljanak. Ezért, ennek a kívánatos, de végül is káros célnak kiküszöbölése végett, a szokottnál hamarabb zárult be az ülészek és a képviselők a Kneszet pulpitusát a választói négyülések szónoki emelvényére emeltek fel. Ott mindenesetre szabadabban beszélhetnek, felelőtlenebbül ígérhetnek és mindenképpen kevesebbet árthatnak.

**A HÁZELNÖK FOKOZOTT SZORGALMAT KÖVETEL**  
Ülészek nyitá beszédében Jisrael Jesajahu házelnök azt kérte a képviselőktől, hogy a hátralévő heteket fokozott törvényhozi munkával töltsék. A napirenden levő nagy fontosságú törvények létargyalását igyekezzenek befejezni. Kérdéses azonban, hogy ezt valóban meg tudják-e tenni. Még további tíz minisztérium beszámolót fogják a honatyák meghallgatni. A beszámolókat persze általános vita követi, s az bármennyire hasznos is, tulajdonképpen konkrét eredménnyel nem jár. A miniszteri beszámolót a t. Ház amugy is tudomásul veszi, s az elhangzott felszólalások, s bennük akár az okos és jó javaslatok is, csak a Parlament Napló lapjaira rögződnek. Megvalósításuk se nem kötelező, se nem valószínű. De talán arra már jó lesz, hogy a választási küzdelemben hivatkozni lehessen ezekre a beszámolókra és a velük kapcsolatos felszólalásokra.

Általános jóslás szerint, a közel napokban megélnék majd a t. Ház élete, éppen a választásokra való tekintettel. Az ellenzék éles tőléssel fog majd hadakozni, s a napirendi javaslatokat, az interpellációkat, s talán a bizalmatlansági indítványokat nagy lendülettel lehet számitani. A záró ülészek első hetében mindezt azonban még nem nyilvánult meg.

**A NEM LÉTEZŐ SZÁPIR-ALAP**  
A sajtó, legalább is annak egy része, arra utalt, hogy már az első héten nagy összecsapásra kerül majd sor a pénzügyi bizottságban az ugynevezett Szápir-alap ügyében. Valamilyen titkos alapra tett utalásokat egy utólag, amelyet Szápir pénzügyminiszter kezel, s amelylyel megkerüli a parlamentáris ellenőrzést. Közben azonban ebben a vonatkozásban egészen más fejlemény alakult ki. Mint ahogy azt egyesek jóslták. Uri Ávneri képviselő egy nyilatkozatában még azt is kijelentette, hogy ez az ügy lesz az „izraeli Watergate“.

A pénzügyi bizottságban azonban csendes hagnemben folyt a tárgyalás. Számukra ugyanis az ugynevezett Szápir-alap egyáltalán nem volt meglepetés. Évek óta rendszeres jelentést kaptak Szápirtól arról a beföldön és külföldön folyó gyű-

tésről, amelyet valóban a pénzügyminiszter irányít, s amely sokmilliót hozott be már eddig is. Ebből az összegből mindentelég nagyfontosságú jóléti intézményt, meg iskolát hoztak létre. Egyetemeket tá-

moztak, kórházakat építettek. Semmiféle titok sincs az egész ügy körül, semmilyen elhallgatás, semmilyen politikai huncutság. A pénzügyi bizottságban képviselve van az ellenzék is. Sőt, éppen a gazdasági ügyekben legélesebben ellenzéki hangokat megütő Dr. Johanan Báder, Gá-chál párti képviselő tagja a bizottságnak. Kiderült, hogy éppen

Volt azonban ennek a hétnek mégis egy olyan esemény, ami alighanem először fordult elő a Kneszetben. Dr. Jozsef Burg belügyminiszter tartott beszámolót tárcája működéséről. Ez a beszámoló általános meglepedés kísérte, s Burggal szemben más-  
kor élesen ellenzéki hangot megütő képviselők, így például az agudista Porus rabbi is dicser-  
te a belügyminisztert és állam-  
titkárt, Chajim Kuberskit, a-  
kik két év alatt olyan lendüle-  
tet adtak a minisztérium vezeté-  
sének, ami eddig nem volt ismer-  
tes.

Burg miniszter arról terve-  
ről is beszélt, s arról, hogy a  
várostervezés ügyében illetékes

ő volt az, aki a kérdés mostani megvitatásakor a legmelegebb szavakkal dicserte Szápirt, csak éppen néhány formai javaslatot tett az alap jövővé kezelését illetően.

Szápir viszont leszögezte, hogy majd ki-  
ELNÖKBEIKTATÁS  
A most kezdődő héten viszont a Kneszet a szokásos három nap helyett, csütörtökön is ülészik, mégpedig rendkívüli ülés formájában. Ezen a napon, pontosan naplemente után, amikor zsidó számítás szerint már a következő napnak számít, beiktartják az új államelnököt, Efrajim Kacir professzort.

Protokoll-szakértők és a ház-  
rendi bizottság fáradságos mun-  
kával dolgozták ki a beiktatás napirendjét. Nem azért voltak problémák, mert nem lenne gyakorlati államelnök beiktatásában. Az eddigi három elnököt, összesen hétszer iktatták be eddig. Csak hogy ezalkalommal fordul elő először olyan helyzet, amelyben a lelépő elnök letében van utódja beiktatásakor.

A szertartást úgy állapították meg, hogy annak minden részben a legteljesebb tiszteletet kapja a lelépő elnök is, akít az új elnökkel teljesen párhuzamos módon fogad majd a Kneszet ünnepi ülésén.

Sófárfuvas és katonai kürtösök harsonája emel majd az ünnepes hangulatát, amelynek befejezése után a Kneszet Chagall által díszített márványcsarnokában együttes fogadást tart a házelnök, a két elnök: a lelépő és az új tiszteletre. Ezzel az ünnepséggel mindenesetre kor-  
szak fejeződik be, s valószínű, hogy az utána következő héten tényleg megkezdődik Izraelben a VIII. Kneszet megválasztásával kapcsolatos előzetes küzdelem.

Még mai napig is emlékszem, milyen vadul, milyen hőiesen mentünk neki az évszázados fáknak nyilakkal. Még az őreg Kulyha bácsi is, a pásztor, akinek ott volt az itatója az erdő szélén, esodáttal nézte rohamunkat.

Csak amidőn elfogytak a nyilak, kulogtunk haza leeresztett fővel és tizenkét hosszú hónapra keresztül vártuk a következő „lág-báomert, amidőn vállaltunk közösen, amidőn siker fogja majd koronázni.

Eppen ezt a napot hanyagolták el a történelmírók. Csak e hagyomány örize meg, hogy ezen a napon a zsidó serégek győztek a rómaiak felett. Csak a Talmud jegyezt fel rólu-  
(Folytatása az utolsó oldalon)



— Az Új Kelet parlament tudósítójától —

— Az Új Kelet parlament tudósítójától —

— Az Új Kelet parlament tudósítójától —

— Az Új Kelet parlament tudósítójától —

— Az Új Kelet parlament tudósítójától —

— Az Új Kelet parlament tudósítójától —

— Az Új Kelet parlament tudósítójától —

— Az Új Kelet parlament tudósítójától —

## Dálán a BBC képernyőjén: »Nem akarok miniszterelnök lenni«

Alan Hirt, a londoni BBC külpolitikai riportere hétfőn este megintertvójavolta Mose Dálán hadügyminisztert. Személyének a televízió közvetített inter-  
júból:

**Kérdés:** Dálán tábornok, mit gondol, miért nem akarunk leülni az arab vezetők a békekonferencia asztalához?  
Dálán: A vezetők nem akarunk személyesen felelősséget vállalni Izrael elismeréséért — egyikük sem, sem Nasser a multiban, sem Szádát most — nem akarunk az első lenni, akik kijelentik: „Ime, mi vagyunk az első arab vezetők, akik ezennel elismerik a Zsidó és Izraeli Államot“ — amelyet gyűlönek, tehát nem akarják vállalni ezt a felelősséget.

**K:** Az arab nép úgy érzi — vagy ők, vagy mi. Ilyen rossz a helyzet.  
Dálán: Ha ragaszkodnak ahhoz, hogy visszavonuljunk a régi vonalakra, akkor nem látok semmiféle kiutat a zsákutcából, legalább is, ami engem illet. Más szóval, ha afelől kell döntenem, kössünk-e békét a régi határokról való visszavonulás árán, vagy ne vonuljunk vissza a régi határokról és ne legyen béke, akkor én legszívesebben megtartanám a pozíciók egy részét, még akkor is, ha nem lesz béke.

**K:** Vannak, akik úgy vélik, hogy az önk szomszédait, főleg Egyiptomot, a megaláztatás, a presztizsvesztéséig. Ervelésük szerint, ha önk deklarálnák, hogy megfelelő tárgyalások keretében, köztölt feltételek mellett, az elfoglalt területek csaknem teljes egészükben visszaadhatók az könnyebbé tenné számukra, hogy leüljenek a tárgyalóasztalhoz.  
Dálán: Az hiszem, hogy a legtöbb vezetőnk tett ehhez hasonló kijelentéseket, beleértve a miniszterelnököt is. D amidőn ő azt mondja, hogy „a területek javarészt“, akkor — ha korrektek akarunk lenni az arabokhoz — disztingválunk kell a különböző állatok között. Ami Szíriát illeti, nem hiszem, hogy a területek javarészt vissza lehet, vagy vissza kellene adni. Vagyis a Golán fennsík visszaadása nem jöhet szóba.

**K:** És ragaszkodni fog a Szináj demilitarizálásához?  
Dálán: Személyesen nem. Nem tudom, mi az a „demilitarizáció“ és ki lenne érte felelős és egyáltalán nem szeretném, ha bármiféle idegen haderő állomásozna ott.

**K:** A propos: Ön mindig azt mondja: Izrael nem akarja, hogy bármiféle külföldi haderő védje meg.  
Dálán: En nem akarom.  
**K:** Ön nem akarja. Rendben van. Ez azt jelenti, hogy ön véglegesen kizárja egy nemzetközi békefenntartó haderő lehetőségét, amelynek jelenléte módot nyújtana önknek a visszavonulásra, miközben folynak a tárgyalások?  
Dálán: Ezt a lehetőséget kizárnam. Szívesebben venném, ha az egyiptomiak közelebb jönnének csapatainkhoz, sem hogy bárki is közénk kerülne. Inkább tegyék meg a militarizált, vagy demilitarizált távolságot, sem hogy ugynevezett nemzetközi erők álljanak közöttünk...

(A továbbiakban Hirt, a Jordán nyugati partján létesítendő önálló palesztinai állam lehetőségéről vitatkozik Dálánal, aki ellenzi a tervet, mert „Bárhöl legyen is a határvonal Izrael és a palesztinaiak között, a terület túl kicsi egy önálló állam létesítésére“.)

**K:** Miért sürgeti most a további zsidó települések létesítését? Ez az arabok — és nem arabok — szemében azt jelenti, hogy Izrael véglegesen a Nyugati parton akar maradni.  
Dálán: Igen, azt hiszem, hogy Izraelnek mindörökké a Nyugati parton kell maradnia, mert ez Judea és Somron. Ez a mi hazánk.

**K:** Dálán tábornok, ne vegye rossz néven, ha általánosítok, de nem hinném, hogy tévedek, amikor azt mondom, hogy az ön legutóbbi akciói, mint például a beiruti „job“, ártanak kissé a világban Izrael képmásának. Izrael még némely legjobb barátja szemében is úgy tűnik fel, mint valami egyre arrogánsabb és veszélyesebb zsarnok.  
Dálán: Mi az alternatíva? Elgyerni a világ rokonszenvét és hagyjuk magunkat megölni, vagy Beirutba menni és megölni a terroristák vezetőit? En szívesen venném, ha az egész világ

hatja az Alon-tervet tárgyalási alapként. Tudják, hogy például a jelenlegi izraeli kormány támogatna egy ilyen tervet, ha a jordániaiak elfogadják azt, mint béketerképet.

**K:** Ez azt jelenti, hogy lényegében csak egy 12 mérföldes sávot veszítenének el a határmenti területekből?  
Dálán: Valami ilyesmit. Vagyis, ha azt kérde, mit támogatna a kormány tagjainak többsége, azt hiszem, támogatnának valami olyasmit, mint az Alon-terv — a békeegyezmény bázisaként.

**K:** Ön személyesen támogatná ezt?  
Dálán: Nem, nem támogatnam.  
**K:** És minék a visszakapására számíthat méltányosan Egyiptom?  
Dálán: Egyiptom számíthat a Szezi csatorna visszakapására, ehhez nem fér kétség, de azt hiszem, a probléma könnyebben magyarázható meg, ha megmondjuk, mi az, amire nem számíthatnak. Ne számítsanak az akabai öböl. Sárm el-Sejk visszakapására, és azt hiszem, az egész régi határvonal mentén bizonyos változásokat kell eszközölni. Továbbá, ne számítsanak Gáza visszakapására. Azt hiszem, itt igazán senki sem egyezze bele, hogy az egyiptomi haderők és az egyiptomi kormány visszajöjjenek Gázába és annyira közel legyenek hozzánk, Jé, ha Szináj elválaszt bennünket.

**K:** Ha az új miniszterelnök olyan politikát javasol, amely nem tesz közzé önknek, akkor kiválik a kormányból?  
Dálán: Akkor egy más hadügyminisztert fog választani, aki egyet ért majd a politikájával.

**K:** Ha valaha is alkalom nyílna rá, örömmel venné a miniszterelnöki tisztséget?  
Dálán: Nem, biztos vagyok benne, hogy nem. Ahogyan én látom, az életmód, amit a miniszterelnökök folytatnak és a problémák, amikkel foglalkoznak, — mindez nagyon idegen nekem.

**K:** Feltételezhetjük tehát, hogy nincs ambíciója miniszterelnöknek lenni?  
Dálán: Az az ambíció, hogy ne legyenek miniszterelnök, de ez nem ambíció kérdése. Ez idő szerint nem hiszem, hogy bárki is felkérné rá. Ha olyan lenne a helyzet az országban, hogy engem kérnének fel a miniszterelnöki tisztségre, nem hiszem, hogy kapásból elutasítanám, csak azért, mert ez nem az én vonalamban, vagy, ahogy az angolok mondják, ez nem az én csésze teám. Ez nem olyan egyszerű, hogy az ember szereti-e vagy nem, mint valami ételt.

**K:** Engedje meg, hogy filozófiai és talán nagyon eszmei hangnemben fejezzük be ezt a beszélgetést: nyugodt pillanataiban gondolt-e arra, és nem féle attól, hogy Izrael talán a kard rabszolgája és nem a kard ura lesz, és, ha igen, nem áll-e fenn a veszély, hogy eltévesztik szem elől ideáljait, igazság- és „fair play“ értékeit és mindazokat a dolgokat, amelyek egy államot morálisan erőssé teszik?  
Dálán: Nem, sohasem éreztem ilyesféle veszélyeket itt, és minél inkább keveredünk bele a h'borukba és a konfliktusokba, az emberek annál inkább gyűlölik a harcot. A fiatal generáció talán még inkább, mint az idősebb. Pedig jó katonák, elsőrendű pilóták. Az ország hangulata kevésbé militarista, mint azelőtt volt, nem mintha mi poroszok, vagy hasonlók lettünk volna... Nem hiszem, hogy ilyen veszély fennállana.

**K:** Nos, vegyük a minapi katonai parádéjukat. A külvilág csak a televízió keresztül látja, amint azok a nagy tankok végigdühörögtek Jeruzsálem utcáin, és biztos vagyok benne, hogy sokan gondolhatták: „Istenem, milyen arrogánsnak ezek az izraeliek...“  
Dálán: Nos, amikor ez a kérdés a kabinet elé került, egyike voltam azoknak, akik elleneztek a parádét. Ugy véltem, hogy a Függelenségi Napunkat más formában kellene megünnepelnünk, de amit megtörtént a házfőnök, akkor annak rendje és módja szerint kellett megtartani a katonai parádét és manapság nem lehet ösvérekkel felvonulni, és nem tankokkal.

**K:** De valóban nem hiszem, hogy ez a parádé...  
Dálán: De valóban nem hiszem, hogy ez a parádé...  
**K:** És a terrorizmus? En szívesen venném, ha az egész világ

## LÁG-BÁOMER

A gálutban nem sokat tudunk róla, a történelméről, különösen Méronról, az ottani ünnepekről, ugyszólván semmit. De megtartottuk ezt a napot szentül, ünnepeztük egész szívünkkel.

A chéder bizony fukarkodott a szünnapokkal, de lág-báomerkor szünetelt a tanítás. Kellott a szabadnap délelőtti, hogy faragjuk a fapuskákat, a fanyilakat, amelyekkel kivonultunk az erdőbe, az ellenség ellen. Hogy ki volt az ellenség, az is olyan homályos volt előtűnk, se a Torában, se a Náchban, szó nem esett róla, ami ismereteink meg csak odáig terjedtek, a Ténachig, no meg a Talmud könyveiből terjedtek.

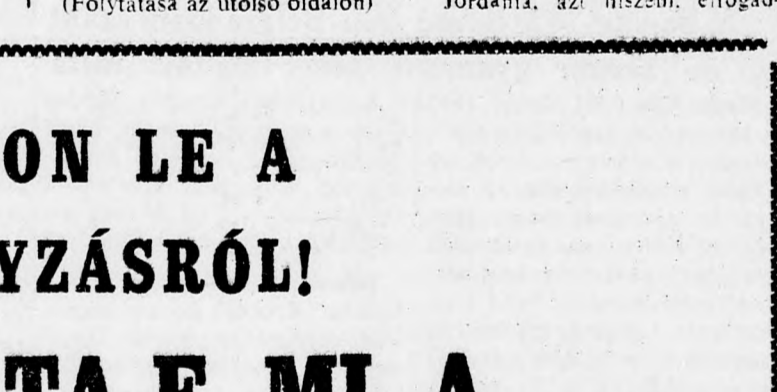
De kellett-e az ellenséget keresni? Már a mi korunkban is annyian voltak, annyit hallottunk rólu, a családban, hogy lehetetlenség volt közöttük különbséget tenni, egyet, a legnagyobb közöttük kiválasztani.

De lehet-e más, mint az, aki miatt „számitűnk országunkból és eltávolítottunk földünk“? Ezt az imáinkból ismerjük, ezt hajlongva, fájó szívvel sirunk, könyörgünk. A nevét is tudtuk annak, aki ezt vallunk tette. Ez ellen, a katonái ellen, harcba kell szállni, hacsak fapuskával, fanyillal is. Ha majd felvölünk, a fapuska helyett vasból, acélból való puskát csinálunk, igazi golyókkal és kergelyűkkel az ellenséget, amely bennünket országunkból, földünkől számitűnk.

Grátia: Novis Ltd.  
Adv. Gólabum

## SZOKJON LE A DOHÁNYZÁSRÓL!

**KIPRÓBÁLTA-E MI A »SMOKELESS«?**  
Sokezren próbálták ki Izraelben és sikerült leszokniuk. Mindenkinek megvan a maga megfelelő módszere, hogy megmentsa a szokástól, amely napról napra, óráról órára rombolja egészségét.  
Talán ez az Önnek is megfelelő mód és pont ez az, amire várt, mert elegendő egyetlen csomag „Smokeless“ tablettá, amelynek elszopogtatása megújíttja Önnel a dohányzást. Miért ne próbálna meg?



Kapható minden gyógyszerertáran  
Terjeszté: E. Stempler, Tel-Aviv

